

Persona Con Quemaduras Habla Sobre Su Vida En China

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidà Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen.

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner！我是 Eileen。

¡Hola todos! ¡Bienvenidos a Mandarin Corner! Soy Eileen.

2

Wǒ chángcháng huì zài wǎnfàn hòu qù jiā fùjìn de xī jiē sànbù,

我常常会在晚饭后去家附近的西街散步，

Suelo salir a caminar por la Calle Oeste, que queda cerca, luego de cenar,

3

nàlǐ yě shì yóukè zuì mìjī de dìfang,

那里也是游客最密集的地方，

donde se concentra la mayoría de los turistas,

4

yīncǐ a dào le wǎnshàng huì shífēn de rènao.

因此啊到了晚上会十分地热闹。

por ello siempre es un sitio muy animado.

5

Yǒuyīcì wǒ jiù zhùyì dào

有一次我就注意到

Una vez, me di cuenta de que había

6

yī gè liǎn bèi shāoshāng de nánshēng zài jiē biān bǎidītān.

一个脸被烧伤的男生在街边摆地摊。

un chico con la cara quemada había montado un puesto en la acera.

7

Tā yībiān dǎgǔ, yībiān mài zhe USB, guāngpán zhīlèi de xiǎo shāngpǐn.

他一边打鼓，一边卖着 USB、光盘之类的小商品。

Él tocaba unos tambores y al tiempo, vendía productos pequeños como USB o CD.

8

Dāngshí wǒ jiù hěn hàoqí zài tā shēnshang fāshēng le shénme,

当时我就很好奇在他身上发生了什么，

Me dio curiosidad sobre saber qué le había pasado,

9

yúshì wǒ còu shàngqián qù guānkàn tā dǎgǔ.

于是我凑上前去观看他打鼓。

por lo que me acerqué para verlo tocar.

10

Nà wèile zhīchí tā, wǒ xiàng tā mǎi le yī gè USB

那为了支持他，我向他买了一个 USB

Como una forma de apoyarlo, le compré una USB

11

bìng shùnbìàn yǔ tā jiāotán le yīhuìr.

并顺便与他交谈了一会儿。

y hablé con él durante un rato.

12

Tā yě shífēn de yuànyì bìngqiě tǎnchéng de gēn wǒ fēnxiǎng le tā de gùshi.

他也十分地愿意并且坦诚地跟我分享了他的故事。

Él, de buena disposición, decidió compartir su historia conmigo

13

Tā de tánǔ hé tā duì zhège bùxìng shìjiàn de dàn rán xīntài,

他的谈吐和他对这个不幸事件的淡然心态，

Su forma de expresarse, su forma práctica de referirse a ese evento desafortunado

14

yǐjī lèguān de rénshēng tàidu lìng wǒ yìnxiàng shēnkè.

以及乐观的人生态度令我印象深刻。

y su actitud positiva hacia la vida, dejaron una impresión muy profunda en mí.

15

Yīncǐ a dāngshí wǒ jiù zài xiǎng,

因此啊当时我就在想，

Entonces, pensé que

16

yǐhòu yǒu jīhuì wǒ yīdìngyào cǎifǎng tā.

以后有机会我一定要采访他。

cuando tuviera la oportunidad, me gustaría entrevistarlo.

17

Jīntiān ne wǒmen jiù fēicháng róngxìng de yāoqǐng dào GāoXiáng

今天呢我们就非常荣幸地邀请到高翔

Así, hoy tenemos el honor de haber invitado a Gao Xiang

18

lái gēn dàjiā fēnxiǎng tā de rénshēng gùshi.

来跟大家分享他的人生故事。

para que comparta su historia de vida con nosotros.

19

Dàjiā hǎo, wǒ jiào Gāo Xiáng,

大家好，我叫高翔，

¡Hola a todos! Mi nombre es Gao Xiang.

20

láizì Guǎngdōng, jīnnián sānshí yī suì.

来自广东，今年三十一岁。

Soy de Guangdong, tengo 31 años.

21

Nǐ de liǎn shì zěnmē shòushāng de?

你的脸是怎么受伤的？

¿Cómo fue que recibiste estas heridas en tu cara?

22

Xiǎoshíhou bèi huǒ shāo shāng.

小时候被火烧伤。

Me quemé cuando era pequeño.

23

Nàge shíhou jǐsuì? | Sì suì de shíhou

那个时候几岁？ | 四岁的时候

¿Cuántos años tenías? | Cuatro.

24

Zěnmē fāshēng de ne?

怎么发生的呢？

¿Cómo sucedió?

25

Zìjǐ gēn wǒ de tángdì zài xuéxiào wánhuǒ,

自己跟我的堂弟在学校玩火，

Mi primo y yo estábamos jugando con fuego;

26

yīnwèi nàshíhòu wǒ mā shì lǎoshī, méiyǒu rén dài zhe wǒmen.

因为那时候我妈是老师，没有人带着我们。

mi mamá era profesora y no había nadie cuidándonos.

27

Suǒyǐ wǒmen liǎng gè jiù zìjǐ pǎo dào

所以我们两个就自己跑到

De manera que los dos fuimos a

28

xuéxiào de chái fáng lǐmiàn diǎnhuǒ.

学校的柴房里面点火。

la cocina del colegio a encender un fuego.

Nota 柴房 es una habitación para almacenar leña para cocinar; a veces se usa para referirse a una cocina, sobre todo en los viejos tiempos.

29

Dìyī gēn huǒchái tā shì shāo zháo le, dànshì hěn kuài de xīmiè le.

第一根火柴它是烧着了，但是很快地熄灭了。

El primer fósforo se encendió, pero – pensamos – que se había apagado rápidamente.

30

Ránhòu wǒmen bǎ tā rēng zài dì xià,

然后我们把它扔在地下，

Y entonces, lo tiramos al piso

31

xiàmiàn shì yǒu hěn duō de nàxiē cóngcǎo.

下面是有很多的那些丛草。

en un sitio donde había mucho pasto.

32

Gān de nàzhǒng? | Duì, fēicháng gān

干的那种? | 对，非常干

¿Pasto seco? | Sí, muy seco.

33

Érqiě nàshíhou gānghǎo shì Yuándàn jié, yòu hěn gānzào

而且那时候刚好是元旦节，又很干燥

Además, en ese momento, había acabado de pasar el Año Nuevo, y el clima era muy seco

34

ránhòu hěn róngyì de jiùshì chǎnshēng le huǒhuā,

然后很容易地就是产生了火花，

donde se podían generar chispas con facilidad,

35

ránhòu jiù shāo zháo le.

然后就烧着了。

y al final, se encendió.

36

Dànshì wǒmen bìng méiyǒu zhùyì dào, wǒmen wǎng lǐmiàn zǒu le.

但是我们并没有注意到，我们往里面走了。

Pero no nos habíamos dado cuenta, porque estábamos más adentro.

37

Dāng wǒmen huí guo tóu de shíhou

当我们回过头的时候

Cuando nos dimos la vuelta,

38

cái fāxiàn wàimiàn yǐjīng shì hěn dà de huǒ.

才发现外面已经是很大的火。

vimos un fuego enorme detrás de nosotros.

39

Dāngshí wǒmen yīnwèi xiǎo ma,

当时我们因为小嘛，

Como en ese momento éramos jóvenes,

40

zǒng yǐwéi bǎ nàxiē chái wǎng wài tuī jiù kěyǐ mièdiào nàxiē huǒ.

总以为把那些柴往外推就可以灭掉那些火。

pensamos que el fuego se apagaría sólo con empujar la leña hacia afuera.

41

Á? Nà bù yuèlái yuè dà le?

啊？那不越来越大了？

¿Qué? ¿Eso no haría que el fuego fuera más grande?

42

Jiùshì zhège yìsi a

就是这个意思啊

Es justamente a lo que me refiero.

43

Hěn kuài de yīnwèi nàlǐ de yān tài dà le,

很快地因为那里的烟太大了，

El humo se volvió más y más fuerte,

44

wǒmen liǎng gè xiǎohái jiù yūn le guòqu le.

我们两个小孩就晕过去了。

ambos nos desmayamos.

45

Dāngshí shì shéi fāxiàn le nǐmen,

当时是谁发现了你们，

¿Quién se dio cuenta

46

ránhòu bǎ nǐmen sòng dào yīyuàn qù de?

然后把你们送到医院去的？

y los llevó al hospital?

47

Shì xuéxiào de yīxiē xuésheng,

是学校的一些学生，

Algunos estudiantes en el colegio

48

tāmen jiù juéde chúfáng nàlǐ de huǒ hǎoxiàng juéde hěn dà,

他们就觉得厨房那里的火好像觉得很大，

se dieron cuenta de que el fuego en la cocina era enorme

49

ránhòu yòu yǒu hěn duō de yān.

然后又有很多的烟。

y que había mucho humo.

50

Hòulái lǎoshī jiù guòqù kàn, cái fāxiàn le wǒmen.

后来老师就过去看，才发现了我们。

Luego, algunos profesores fueron a ver y nos encontraron.

51

Nàhuìr yǒu jiùhùchē ma? | Yǒu, zhèn shàng de

那会儿有救护车吗？ | 有，镇上的

¿Había alguna ambulancia cerca? | Sí, la del pueblo.

52

Qù yīyuàn de lùshàng nǐ yǒu zhījué ma?

去医院的路上你有知觉吗？

¿Cuándo te llevaron al hospital estabas consciente?

53

Zài lùshàng de shíhòu xǐng guo yī huí,

在路上的时候醒过一回，

Cuando estábamos yendo, recobré la consciencia

54

ránhòu jiù tīngdào wǒ mā zài chē shàng yīzhí kū gè bùtíng,

然后就听到我妈在车上一直哭个不停，

y vi que mi mamá estaba llorando en el vehículo.

55

hěn kuài yòu yūn guòqu le.

很快又晕过去了。

Pero me desmayé de nuevo.

56

Qù dào yīyuàn zhīhòu wǒ yě xǐnglái le yī cì,

去到医院之后我也醒来了一次，

Una vez estaba en el hospital, me desperté de nuevo,

57

yě shì tīngdào wǒ mā hái zài kū, dàn hěn kuài hái shì yūn guòqu le.

也是听到我妈还在哭，但很快还是晕过去了。

mi mamá aún estaba llorando. Me desmayé de nuevo.

58

Sì suì de shíhou jiù yǐjīng jìde hěn qīngchu le? | Mómó huhu ba

四岁的时候就已经记得很清楚了？ | 模模糊糊吧

¿Tenías tan sólo cuatro años y te acuerdas así de bien? | Sólo cosas leves.

59

Shāoshāng le duōshao?

烧伤了多少？

¿Qué tanto de tu cuerpo se quemó?

60

Jiùshì shāoshāng de miànjī yǒu duōshao?

就是烧伤的面积有多少？

¿Cuánta área de él se quemó?

61

Dàgài yǒu bǎifēnzhī sìshí zuǒyòu.

大概有百分之四十左右。

Cerca del 40%.

62

Jīběishang jiùshì cóng bózi dào tóubù shāoshāng le, háiyǒu shǒu

基本上就是从脖子到头部烧伤了，还有手

Básicamente, me quemé el cuello, la cabeza y las manos,

63

dànshì shēnshang jīběishang shì méiyǒu tài dà de wèntí,

但是身上基本上是没有太大的问题，

pero no me lastimé mucho el resto del cuerpo en realidad,

64

jiù yǒu yīdiǎndiǎn de shāngbā, háiyǒu zhège tuǐ bù

就有一点点的伤疤，还有这个腿部

con excepción de algunas cicatrices. Además, también las piernas.

65

Jiù dōu shì kàndéjiàn de dìfang. | Duì

就都是看得见的地方。| 对

O sea, todas las partes visibles. | Correcto.

66

Nǐ de shǒu hǎoxiàng shāoshāng bǐjiào yánzhòng.

你的手好像烧伤比较严重。

Parece que tus manos se quemaron fuertemente.

67

Shǒu bù dāngshí shì zuò le yī cì shǒushù,

手部当时是做了一次手术，

Las manos me las operaron,

68

jiùshì bǎ zhèlǐ zhōngjiān gěi qiē kāi le,

就是把这里中间给切开了，

en una forma en que me las abrieron por la mitad

69

jiù wèile nénggòu gèng fāngbiàn shǐyòng kuàizi, xiězì děngděng.

就为了能够更方便使用筷子、写字等等。

para que pudiera utilizar palillos chinos, escribir y cosas así.

70

Nǐ xiànzài jiùshì ná kuàizi

你现在就是拿筷子

No tienes ningún problema en usar palillos

71

ná shénme dōngxi dōu méiyǒu wèntí, shì ba?

拿什么东西都没有问题，是吧？

o en tomar cosas, ¿cierto?

72

Dōu hěn fāngbiàn, méiyǒu wèntí.

都很方便，没有问题。

Sí, no tengo ningún problema.

73

Zhège yě guò le mán duō nián de,

这个也过了蛮多年的，

Todo esto pasó hace muchos años,

74

nǐ shēnshang hái huì tòng ma? | Bù huì le.

你身上还会痛吗？ | 不会了。

¿aún sientes dolor? | No, ya no.

75

Chúle zhìliáo zhège shēnshang de yīxiē shāng,

除了治疗这个身上的一些伤，

Además del tratamiento de estas lesiones,

76

hái yǒuméiyǒu zuò yīxiē zhěngxíng de shǒushù?

还有没有做一些整形的手术？

¿recibiste cirugía plástica?

77

Jīběnshang jiùshì zài yīxiē shēntǐ shang méiyǒu shāoshāng de bùwèi

基本上就是在一些身体上没有烧伤的部位

En principio, lo que hicieron fue tomar partes de mi cuerpo que no se habían quemado

78

jiù huì qiē yīxiē pífu lái qù xiūbǔ.

就会切一些皮肤来去修补。

y las usaron para arreglas aquellas quemadas.

79

Liǎn shàng yǒu xiū ma? | Yě yǒu

脸上有修吗? | 也有

¿Recibiste arreglos en la cara? | Sí.

80

Nà suǒyǐ nǐ zhège shāoshāng de hái shì tǐng yánzhòng de? | Shì

那所以你这个烧伤的还是挺严重的? | 是

¿O sea que tus heridas eran sumamente serias? | Sí.

81

Zhège huīfùqī yǒu duō cháng?

这个恢复期有多长?

¿Cuánto fue el período de recuperación?

82

Yī nián de shíjiān

一年的时间

Un año.

83

Zhěnggè huīfùqī nǐ dōu zài yīyuàn?

整个恢复期你都在医院?

¿Estuviste en el hospital durante todo el período de recuperación?

84

Duì, yī nián duō hòu cái chūyuàn.

对，一年多后才出院。

Sí. Más de un año y luego salí del hospital.

85

Zhège yī nián shíjiān nǐ yǒu shénmeyàng de jìyì ma?

这个一年时间你有什么样的记忆吗？

¿Qué recuerdos tienes de ese período?

86

Jīběnshàng shì méi tài dà de jìyì.

基本上是没太大的记忆。

No muchos.

87

Jiùshì zài zhōngtú de shíhou xǐng guòlai le jǐ huí,

就是在中途的时候醒过来了几回，

Sólo me acuerdo de despertarme algunas veces en ese tiempo

88

jiù yǐnyǐnyuēyuē tīngdào wǒ mā zài gēn wǒ bà chǎojià,

就隐隐约约听到我妈在跟我爸吵架，

y confusamente escuchar a mi mamá pelear con mi papá.

89

yǒudeshíhòu jiù tīngdào wǒ mā zài kū.

有的时候就听到我妈在哭。

A veces, escuchaba a mi mamá llorar.

90

Tāmen dōu chǎo shénme ne?

他们都吵什么呢？

¿Sobre qué discutían?

91

Kěnéng yīfāngmiàn yīnwèi běnlái wǒ zhùyuàn de yālì yě dà,

可能一方面因为本来我住院的压力也大，

Probablemente sobre el hecho que estar yo en el hospital era una presión monetaria grande.

92

nàshíhou nàge niándài yīnwèi bǐjiào qióng.

那时候那个年代因为比较穷。

En términos generales, la gente era bastante pobre en ese momento.

93

Zhège fèiyòng nǐ zhīdào dàgài yǒu duōshao ma?

这个费用你知道大概有多少吗？

Aproximadamente, ¿cuánto costó?

94

Zài dāngshí shì huā le shíjǐ wàn.

在当时是花了十几万。

Cientos de miles de yuanes.

95

Suàn mán duō de a? Shì jiǔ jǐ nián, duì ba? | Duì, jiǔ wǔ nián

算蛮多的啊？是九几年，对吧？ | 对，95 年

¿Era mucho dinero para los años 90, correcto? | Sí, eso fue en 1995.

96

Jiù shāoshāng zhīhòu shénmeshíhou qù shàng le xué?

就烧伤之后什么时候去上了学?

¿Cuándo volviste a ir al colegio después de tu lesión?

97

Chūyuàn zhīhòu jiù mǎshàng qù dúshū le.

出院之后就马上去读书了。

Empecé a ir al colegio inmediatamente luego de salir del hospital.

98

Wǔ suì de shíhou jiù qù le? | Duì, dāngshí dú de shì yòu'éryuán.

五岁的时候就去了? | 对, 当时读的是幼儿园。

¿O sea que volviste cuanto tenías cinco años? | Sí, fui al jardín infantil.

99

Gāng kāishǐ jìnrù xuéxiào de shíhou,

刚开始进入学校的时候,

Cuando empezaste a ir al colegio,

100

huìbùhuì juéde biéde xiǎopéngyǒu

会不会觉得别的小朋友

¿sentías que otros niños

101

duì nǐ yǒu bù yǒuhǎo de zhège tàidu?

对你有不友好的这个态度?

no eran amistosos hacia ti?

102

Dāngrán huì yǒu ya!

当然会有呀!

¡Claro que sí!

103

Gāng qù de shíhou hěn duō yīxiē xiǎoháizi

刚去的时候很多一些小孩子

Cuando empecé a ir, muchos niños

104

kěnéng jiù huì juéde wǒ zhèyàng hěn hàipà,

可能就会觉得我这样很害怕,

tenían miedo de mi apariencia.

105

shènzhì juéde wǒ zhèyàngzi hěn gǎoxiào,

甚至觉得我这样子很搞笑,

Incluso, sentían que me veía chistoso.

106

jiùshì yǒu yīzhǒng cháoxiào de gǎnjué.

就是有一种嘲笑的感觉。

Sentía que se estaban burlando de mí.

107

Tāmen huì shuō nǐ shénme ma?

他们会说你什么吗?

¿Qué tipo de cosas te decían?

108

Juéde wǒ xiàng gè móguǐ lo, zhǎngde hěn kěpà lo

觉得我像个魔鬼咯，长得很可怕咯

Que parecía un demonio, que me veía aterradorante.

109

Dāngshí tīngdào zhèzhǒng yánlùn, nǐ de gǎnshòu shì shénme?

当时听到这种言论，你的感受是什么？

Cuando los escuchabas hablar así, ¿cómo te sentías?

110

Kū yīxià, jiù huì qù gēn wǒ mā shuō.

哭一下，就会去跟我妈说。

Lloraba. Le contaba a mi mamá,

111

Dànshì zìjǐ de nèixīn hǎoxiàng méiyǒu tài dà de gǎnjué.

但是自己的内心好像没有太大的感觉。

pero en mi corazón, no tenía ningún sentimiento tan fuerte (hacia las lesiones).

112

Kěnéng hái bùshì hěn lǐjiě? | Duì

可能还不是很理解？ | 对

¿Puede que aún no entendieras del todo la situación? | Así es.

113

Dàn hěn kuài de yě gēn nàxiē tóngxué jiù wán dào le yìqǐ le.

但很快地也跟那些同学就玩到了一起了。

Pero, pasado un rato, estaba jugando con mis compañeros.

114

Kěnéng tāmen yě hěn xiǎo, jiù yě shì hěn tiānzhēn de | Dui

可能他们也很小，就也是很天真的 | 对

Porque eran también niños pequeños e inocentes. | Correcto.

115

Nàhuìr yǒu wán de hěn hǎo de péngyou ma? | Yǒu, tǐng duō de

那会儿有玩得很好的朋友吗？ | 有，挺多的

¿Tenías buenos amigos en ese entonces? | Sí, hartos.

116

Nàhuìr nǐ fùmǔ yǒuméiyǒu kǎolǜ guo sòng nǐ qù tèshū de xuéxiào?

那会儿你父母有没有考虑过送你去特殊的学校？

¿Tus papás no pensaron en ese momento en enviarte a un colegio especial?

117

Méiyǒu, wǒ zìjǐ yě bù tài yuànyì.

没有，我自己也不太愿意。

No. Y yo tampoco tenía ganas de que así fuera.

118

Dàgài shì dào shénmeshíhou nǐ cái yìshì dào

大概是到什么时候你才意识到

Más o menos, ¿a qué edad te diste cuenta de que

119

zhège shìgù gěi nǐ de rénshēng kěnéng huì dàilái hěn dà de yǐngxiǎng?

这个事故给你的人生可能会带来很大的影响？

este accidente tendría un impacto enorme en tu vida?

120

Shí yī èr suì ba

十一二岁吧

A los 11 o 12 años.

121

Yīnwèi dào le wǔ liù niánjí nàshíhou,

因为到了五六年级那时候，

Porque cuando llegué a quinto o sexto grado,

122

hěn duō tóngxué tāmen duì wǒ gèzhǒnggèyàng de cháoxiào,

很多同学他们对我各种各样的嘲笑，

había muchos compañeros que se burlaban de mí en todas las formas posibles;

123

shènzhì dào le chūzhōng, chūyī zuǒyòu,

甚至到了初中，初一左右，

inclusive, al llegar a la escuela media,

124

hěn duō tóngxué dōu huì qīfu wǒ, huì dǎ wǒ

很多同学都会欺负我，会打我

me hacían matoneo o incluso me pegaban.

125

Nàshíhou wǒ de sīxiǎng fāngmiàn màn màn biàn de zìbēi,

那时候我的思想方面慢慢变得自卑，

En ese momento, me sentía inferior a los demás

126

shènzhì shì hěn tǎoyàn zhèyàng de tóngxué,

甚至是很讨厌这样的同学，

incluso, llegué a odiar a esos compañeros.

127

yīnwèi tāmen bù dāndān huì qīfu wǒ, dǎ wǒ, cháoxiào wǒ

因为他们不单单会欺负我、打我、嘲笑我

Porque, no solamente me matoneaban, me pegaban, se burlaban de mí,

128

shènzhì hái shuō wǒ māma shēng le wǒ yī gè guàitāi.

甚至还说我妈妈生了我一个怪胎。

sino que también decían que mi mamá había dado a luz a un hijo deforme.

129

Huì dǎ nǐ ma? | Duì

会打你吗? | 对

¿Te pegaban? | Sí.

130

Nà nǐ huì huánshǒu ma? | Kāishǐ de shíhou bù huì

那你会还手吗? | 开始的时候不会

¿Tú te defendías? | Al inicio, no.

131

Kāishǐ de shíhou kěnéng huì kū, shènzhì qù gàosu wǒ mā

开始的时候可能会哭，甚至去告诉我妈

Inicialmente, únicamente lloraba, se lo contaba a mi mamá.

132

Ràng nǐ mā qù dǎ tā ma?

让你妈去打他吗?

¿Le decías para que ella les pegara?

133

Wǒ mā cónglái bù huì pīpíng rénjiā, yīnwèi wǒ mā tā shì yī wèi lǎoshī.

我妈从来不会批评人家，因为我妈她是一位老师。

Mi mamá nunca censuraba a otros, porque ella era profesora.

134

Tā shì xiǎoxué lǎoshī? | Duì

她是小学老师? | 对

¿Profesora de escuela primaria? | Sí.

135

Jiāo shénme de? | Jiāo yǔwén

教什么的? | 教语文

¿Qué enseñaba? | Mandarín.

136

Tā bù yǔnxǔ wǒ dǎjià, tā yě bù xǐhuan qù pīpíng biéde háizi.

她不允许我打架，她也不喜欢去批评别的孩子。

No me dejaba que yo peleara y tampoco le gustaba regañar a los otros niños.

137

Dànshì tā kàndào nàme duō biéde háizi qīfu nǐ de shíhou,

但是她看到那么多别的孩子欺负你的时候，

Pero, al darse cuenta de que otros niños te acosaban,

138

tā bù huì shēngqì ma?

她不会生气吗？

¿esto no la llenaba de rabia?

139

Tā xīnli kěnéng huì hěn nánguò,

她心里可能会很难过，

Ella debía sentirse triste,

140

dànshì tā cónglái bùhuì biǎoxiàn zài zìjǐ de wàibiǎo dāngzhōng.

但是她从来不会表现在自己的外表当中。

pero nunca lo mostraba.

141

Yīnwèi tā zǒngshì gàosu wǒ, tā shēnwéi yī wèi lǎoshī,

因为她总是告诉我，她身为一位老师，

Ella siempre me decía que ella era profesora,

142

shǒuxiān tā yě shì wǒ de jiāzhǎng,

首先她也是我的家长，

pero antes, era padre de familia,

143

rúguǒ wǒ shì tā de háiizi, tā dōu méiyǒu jiàodǎo hǎo,

如果我是她的孩子，她都没有教导好，

y si ella ni siquiera podía educar a su propio hijo,

144

tā gēnběn jiù méiyǒu zīgé qù jiàodǎo biéde háizi.

她根本就没有资格去教导别的孩子。

no estaba calificada para educar a otros niños.

145

Dànshì rúguǒshuō nǐ yīzhí dōu yǒu biéren qīfu nǐ dehuà,

但是如果说你一直都有别人欺负你的话，

Pero si todo el tiempo te acosaban,

146

nǐ yòu bù huánshǒu dehuà, nà nǐ kěnéng huì shòushāng a!

你又不还手的话，那你可能会受伤啊！

y no te defendías, ¡podías resultar herido!

147

Tā yǒuméiyǒu xiǎngdào zhè yī diǎn?

她有没有想到这一点？

¿Ella no pensó en eso?

148

Yǒu, dànshì tā cónglái yīzhí jiù dōu zài jiàodǎo wǒ,

有，但是她从来一直就都在教导我，

Sí lo pensó. Pero ella me enseñó siempre,

149

tuì yī bù hǎikuàitiānkōng, rěn yīshí fēngpínglàngjìng.

退一步海阔天空，忍一时风平浪静。

es mejor ser paciente en un momento de ira y evitar cien días de arrepentimiento.

150

Tā měicì shuō lái shuō qù dōu shì zhè yījùhuà.

她每次说来说去都是这一句话。

Esto es lo que ella siempre me decía.

151

Nǐ huì juéde, wǒ dōu tīngnǐle,

你会觉得，我都听腻了，

¿Alguna vez te cansabas de escuchar lo que decía

152

wèishénme zǒngshì zhèyàngzi jiāo wǒ?

为什么总是这样子教我？

y te preguntabas, por qué me enseña ella esto?

153

Duì, wǒ shènzhì wǒ juéde

对，我甚至我觉得

Sí, incluso pensaba

154

wǒ mā zhèyàng de jiàodǎo fāngshì shì méiyǒu yòng de.

我妈这样的教导方式是没有用的。

que esta forma de pensamiento era inservible.

155

Rénjiā yīyàng hái shì huì qīfu nǐ, rénjiā zhǐ huì décùnjìnchǐ.

人家一样还是会欺负你，人家只会得寸进尺。

Como fuera, me acosaban y, si les daba un dedo, se tomaban hasta el codo.

156

Nàshíhou wǒ bù lǐjiě tā.

那时候我不理解她。

Entones, no la entendía.

157

Nà nǐ yǒu pànnì ma, bù tīng tā de huà?

那你有叛逆吗，不听她的话？

¿No te volviste rebelde y a llegaste a no escucharla?

158

Yǒu, fēicháng de pànnì

有，非常地叛逆

Sí, muy rebelde.

159

Hòulái wǒ jiù zìjǐ xuéhuì dǎjià,

后来我就自己学会打架，

Más adelante, yo mismo aprendí cómo pelear;

160

wǒ juéde biéren dǎ wǒ, wǒ jiù yīdìngyào huánshǒu.

我觉得别人打我，我就一定要还手。

pensaba, si alguien me llega a pegar, sí o sí me tengo que defender.

161

Huán guo hěn duō huí ma? | Jīngcháng huánshǒu!

还过很多回吗？ | 经常还手！

¿Te defendías de muchas personas? | ¡Sí, muy a menudo!

162

Dǎ de yíng tāmen ma? | Hòulái dǎ de yíng le

打得赢他们吗? | 后来打得赢了

¿Lograbas ganarles? | A lo último, sí podía ganar.

163

Yī kāishǐ de shíhou wǒ bùhuì dǎjià,

一开始的时候我不会打架,

Al inicio, no era muy bueno peleando.

164

dànshì hòulái yīnwèi jīngcháng bèi rénjiā qīfu, dǎjià duō le.

但是后来因为经常被人家欺负，打架多了。

Pero más adelante, como me acosaban todo el tiempo, peleaba todo el tiempo...

165

Yǒu jīngyàn le? | Yǒu jīngyàn le

有经验了? | 有经验了

¿Adquiriste experiencia? | Sí, correcto.

166

Nǐ dōu zěnmē dǎ tāmen?

你都怎么打他们?

¿Cómo les pegabas?

167

Kāishǐ jīngcháng qù duànliàn lo | Zěnmē duànliàn?

开始经常去锻炼咯 | 怎么锻炼?

Al inicio, entrenaba con harta regularidad. | ¿Cómo entrenabas?

168

Jiùshì pǎobù a, zài yīxiē dǎ shābāo

就是跑步啊，再一些打沙包

Salía a correr. Le pegaba a un saco de entrenamiento.

169

gèzhǒng fāngmiàn dōu huì qù duànliàn.

各方面都会去锻炼。

Y hacía otros tipos de ejercicio.

170

Nǐ hái liàn guo shā bāo? | Duì

你还练过沙包？ | 对

¿Le pegabas a sacos de arena y todo? | Sí.

171

Jiùshì wèile qù gēn tóngxué dǎjià, shì ba?

就是为了去跟同学打架，是吧？

¿Todo sólo con el fin de poder pelear contra tus compañeros?

172

Duì, dāngshí wǒ de xiǎngfǎ shì wèile wǒ bù qīfu rénjiā,

对，当时我的想法是为了我不欺负人家，

Correcto. Yo no quería aprender estas cosas para acosar a otros,

173

dànshì wǒ bù yǔnxǔ wǒ bèi rénjiā qīfu.

但是我不允许我被人家欺负。

sino para no permitir que otras personas me acosaran.

174

Jiùshì bǎohù zìjǐ? | Duì

就是保护自己? | 对

¿Para defenderte? | Así es.

175

Dànshì zhèzhǒng dǎjià de xíngwéi

但是这种打架的行为

Pero, ¿el hecho de pelear

176

xuéxiào huìbùhuì duì nǐmen yǒu chǔfèn? | Yǒu

学校会不会对你们有处分? | 有

no les ocasionaba castigos en su colegio? | Sí.

177

Kāishǐ lǎoshī duì wǒ de yìnxiàng shì tǐng hǎo de,

开始老师对我的印象是挺好的,

Al inicio, los profesores tenían una buena impresión de mí.

178

hòulái yīnwèi wǒ pànnì le, shènzhì wǒ jīngcháng gēn tóngxué dǎjià,

后来因为我叛逆了, 甚至我经常跟同学打架,

Pero más adelante, como me había vuelto rebelde y peleaba con otros compañeros,

179

suǒyǐ hòulái lǎoshī duì wǒ de yìnxiàng fēicháng de chàjìn,

所以后来老师对我的印象非常地差劲,

los profesores tenían una impresión pésima

180

jīngcháng yě bàogào gěi wǒ mā.

经常也报告给我妈。

y con frecuencia le enviaban reportes a mi mamá.

181

Zhège huì yǐngxiǎng nǐ de xuéxí ma? | Yǐngxiǎng hěn dà

这个会影响你的学习吗？ | 影响很大

¿Esto no afectaba tu desempeño escolar? | Sí, mucho.

182

Ránhòu hěn kuài de dào chūyī chū'èr yīzhí zài xiàjiàng.

然后很快地到初一初二一直在下降。

Cuando estaba en el primer o segundo año de secundaria, mi desempeño bajó muchísimo.

183

Xiǎoxué de shíhou zìjǐ de xuéxí háishi tǐng hǎo de.

小学的时候自己的学习还是挺好的。

Mientras estuve en la escuela primaria, me iba bien.

184

Dào chūzhōng de shíhou zhège xīnlǐ huì yǒu biànhuà ma?

到初中的时候这个心理会有变化吗？

¿Al momento de entrar a la escuela secundaria, tu mentalidad había cambiado?

185

Biànhuà fēicháng dà ba.

变化非常大吧。

Había cambiado un montón.

186

Kāishǐ de shíhou shì tǐng hǎo de yī gè xuésheng,

开始的时候是挺好的一个学生，

Al comienzo, yo era un buen estudiante,

187

hòulái jiù biànde hěn yàn xué,

后来就变得很厌学，

más adelante, le había cogido resentimiento al estudio.

188

shènzhì hěn tǎoyàn shēnbiān de nàxiē qīfu wǒ de rén,

甚至很讨厌身边的那些欺负我的人，

incluso, odiaba a la gente que me acosaba

189

shènzhì hái yǒu yīzhǒng juéde hěn tǎoyàn zhège shèhuì.

甚至还有一种觉得很讨厌这个社会。

y también, a la sociedad.

190

Huì juéde shàngtiān duì nǐ bù gōngpíng ma?

会觉得上天对你不公平吗？

¿Creías que era injusto que esto te hubiera pasado a ti

191

Wèishénme zhège shìqing yào fāshēng zài nǐ shēnshang?

为什么这个事情要发生在你身上？

y te preguntabas, por qué tenía que pasarte a ti?

192

Huì, jīngcháng huì zhèyàng xiǎng

会，经常会这样想

Sí. Pensaba en esto todo el tiempo.

193

Wǒ jiù juéde wèishénme piānpiān wǒ què chéngwéi le zhèyàng de yī gè rén,

我就觉得为什么偏偏我却成为了这样的一个人，

Pensaba, por qué me había vuelto así,

194

zhěngtiān yào shòudào biéren de páichì, cháoxiào, lěngyǎn?

整天要受到别人的排斥、嘲笑、冷眼？

y por qué tenía que sufrir días tras día el rechazo, ridículo e indiferencia de otros?

195

Xiànzài huì yǒu gǎibiàn ma?

现在会有改变吗？

¿Esta forma de pensar ha cambiado?

196

Xiànzài wánquán bùhuì yǒu nàiyàng de xīnlǐ le.

现在完全不会有那样的心理了。

Ahora no me siento así para nada.

197

Yīnwèi chūlái shèhuì zhīhòu jīnglì de dōngxī duō le,

因为出来社会之后经历的东西多了，

Porque, después de terminar el colegio, sentí

198

kàndào de dōngxi yě duō le,

看到的東西也多了，

y vi muchas cosas

199

jiù qù màn màn de gǎi biàn le zì jǐ.

就去慢慢地改变了自己。

que me hicieron poco a poco cambiar.

200

Dào le duō dà de shí hòu nǐ cái kāi shǐ gǎi biàn?

到了多大的时候你才开始改变？

¿A qué edad empezó este cambio?

201

Dà gài shì shí bā jiǔ suì de shí hòu.

大概是十八九岁的时候。

A los 18 o 19 años aproximadamente.

202

Nà shí hòu wǒ yīn wèi yǒu sān nián méi yǒu dú shū.

那时候我因为有三年的没有读书。

En ese momento, yo ya había estado tres años sin ir al colegio (de los 18 a los 21).

203

Dú wán le yī nián zhōng zhuān zhī hòu, wǒ jiù méi yǒu dú

读完了一年中专之后，我就没有读

(Antes de esto) Luego de un año de escuela vocacional me retiré

204

yīnwèi nàshíhou yě shì jīngcháng gēn tóngxué dǎjià.

因为那时候也是经常跟同学打架。

porque solía pelear mucho con mis compañeros.

205

Hòulái nà sān nián zìjǐ zài jiālǐ dāi zhe hěn jiǔ

后来那三年自己在家里待着很久

Durante esos tres años, me quedaba en mi casa.

206

Zuò shénme ne zàijiā?

做什么呢在家？

¿Y qué hacías en casa?

207

Kāishǐ de shíhou tiāntiān wán yóuxì lo.

开始的时候天天玩游戏咯。

Al inicio, jugaba video juegos el día entero.

208

Dànshì tóngshí nà sān nián ràng wǒ xuéhuì le hěn duō de jìshù.

但是同时那三年让我学会了很多的技术。

Al tiempo, durante ese período, aprendí muchas habilidades.

209

Jiùshì zìjǐ zìxué yīxiē jìsuànjī yìngyòng de yīxiē dōngxì, ruǎnjiàn de dōngxì,

就是自己自学一些计算机应用的一些东西，软件的东西，

Yo mismo aprendí cosas sobre computadores y software.

210

háiyǒu zìjǐ xuéhuì le zǔzhuāng.

还有自己学会了组装。

También aprendí como ensamblar un computador yo mismo.

211

Bāokuò dǎzì yě shì yīyàng, zài nà sān nián lǐ màn mǎn liàn chūlai de.

包括打字也是一样，在那三年里慢慢练出来的。

Lo mismo con mecanografía, practiqué durante esos años.

212

Yǒuyīcì wǒ yě jìn guo nǐ de zhíbō jiān,

有一次我也进过你的直播间，

Una vez entré a una de tus transmisiones en vivo

213

dāngshí wǒ jiù fāxiàn nǐ dǎzì tèbié kuài, wǒ jiù hěn zhènjīng.

当时我就发现你打字特别快，我就很震惊。

y me di cuenta de lo rápido que tecleabas, quedé impresionada.

214

Ránhòu yě yǒu hěn duō guānzhòng zài pínglùn shuō:

然后也有很多观众在评论说：

Y también había comentarios de espectadores que decían:

215

Wa! Nǐ dǎzì zěnme zhème kuài?

哇！你打字怎么这么快？

“¡Guau! ¿Cómo puedes escribir tan rápido?”

216

Suǒyǐ wǒ yě zài xiǎng nǐ shìbùshì yǒu zhuānmén de qù xùnlìan guo zìjǐ.

所以我也在想你是不是有专门地去训练过自己。

Por lo que yo también me preguntaba si no habías tenido entrenamiento especial para eso.

217

Yě méiyǒu zhuānmén xùnlìan, jiùshì yǐqián zìjǐ hěn xǐhuan diànnǎo,

也没有专门训练，就是以前自己很喜欢电脑，

No, no tuve. Es sólo que me gustaban muchísimo los computadores

218

ránhòu jiù kāishǐ de shíhou jīngcháng gēn rénjiā liáotiān.

然后就开始的时候经常跟人家聊天。

y chateaba normalmente con personas en línea.

219

Kāishǐ wǒ yě bù tài huì dǎzì, duì jiànpán yě bù shúxī ma

开始我也不太会打字，对键盘也不熟悉嘛

Al comienzo, no era muy bueno para teclear, no estaba familiarizado con el teclado

220

ránhòu jīngcháng yě huì dī zhe tóu

然后经常也会低着头

y a cada nada me tocaba mirar hacia abajo

221

kàn zhe jiànpán de zìmǔ yīgègè de àn.

看着键盘的字母一个个地按。

para poder teclear letra por letra.

222

Hòulái jīngguò yīdìng de shíjiān mōsuo,

后来经过一定的时间摸索，

Después, luego de un tiempo de práctica,

223

zhīdào tā jiànpán de měi gè wèizhi,

知道它键盘的每个位置，

había memorizado la posición de las teclas

224

ránhòu màn màn de liànxí chéngwéi yīzhǒng xíguàn,

然后慢慢地练习成为一种习惯，

y lentamente me habitué

225

ránhòu jiù yuè dǎ yuè kuài le.

然后就越打越快了。

y me volví cada vez más rápido.

226

Hòulái nà sān nián qíshí wǒ xiǎngtōng le hěn duō dōngxi,

后来那三年其实我想通了很多东西，

En esos tres años, reflexioné mucho

227

jiùshì juéde wǒ zìjǐ céngjīng nàxiē xiǎngfǎ shì fēicháng de yòuzhì de.

就是觉得我自己曾经那些想法是非常地幼稚的。

y me di cuenta de que mi forma de pensar de antes era muy infantil.

228

Wǒ de bànmā bǎ wǒ xīnxīnkǔkǔ yǎngdà,

我的爸妈把我辛辛苦苦养大，

Mis papás se esforzaron tanto para criarme,

229

jiùshì xīwàng wǒ yǐhòu nénggòu gèngjiā jiānqiáng,

就是希望我以后能够更加坚强，

esperando que yo me volviera lo suficientemente fuerte,

230

yǒnggǎn qù miànduì zhège shèhuì,

勇敢去面对这个社会，

para poderme entrentar a la sociedad,

231

ér bìng bùshì xiǎng kàndào wǒ duòluò zìjǐ.

而并不是想看到我堕落自己。

y que no me echara a perder.

232

Yīnwèi wǒ juéde wǒ de yàngzi shì méiyǒu bànfǎ gǎibiàn de le,

因为我觉得我的样子是没有办法改变的了，

Pensaba, no hay forma de cambiar cómo me veo,

233

ér wǒ wéidú yào qù gǎibiàn de shì wǒ zìjǐ de xìnggé,
而我唯独要去改变的是我自己的性格,
lo único que puedo cambiar es mi forma de ser

234

háiyǒu wǒ de xīntài.
还有我的心态。
y mi forma de pensar.

235

Wǒ juéde xiànzài chèn niánjì hái bùshì hěn dà,
我觉得现在趁年纪还不是很大,
Así que, tenía que aprovechar cuando aún estuviera joven,

236

wǒ juéde wǒ yīnggāi yào chóngxīn gǎibiàn zìjǐ,
我觉得我应该要重新改变自己,
debía reinventarme

237

wǒ bùnéng zhè yībèizi huāngfèi le.
我不能这一辈子荒废了。
en vez de desperdiciar mi vida entera.

238

Suǒyǐ wǒ jiù chóngxīn de qù zhǎo xuéxiào dúshū.
所以我就重新地去找学校读书。
Fue entonces cuando empecé a buscar una nueva escuela.

239

Yě shì bèi hěn duō xuéxiào páichì, jùjué.

也是被很多学校排斥，拒绝。

Ya había sido rechazada por muchas.

240

Xuéxiào huì jiùshì hěn míngquè de gàosu nǐ,

学校会就是很明确地告诉你，

¿Estas escuelas te decían abiertamente que

241

yīnwèi nǐ de zhǎngxiàng ér bù zhāo nǐ ma? | Duì

因为你的长相而不招你吗？ | 对

debido a tu apariencia no te recibirían? | Sí.

242

Tā jiù juéde wǒ zhège yàngzi kěnéng huì yǐngxiǎng dào biéde tóngxué.

他就觉得我这个样子可能会影响到别的同学。

Pensaban que mi apariencia podría afectar a otros estudiantes

243

Tā ràng wǒ yào wèi biéde tóngxué qù kǎolǚ.

他让我要为别的同学去考虑。

y me pedían que también los considerara a ellos.

244

Nà dāng nǐ tīngdào tāmen zhèyàng shuō de shíhou,

那当你听到他们这样说的时候，

Cuando escuchabas esto,

245

nǐ shì shénme xiǎngfǎ?

你是什么想法？

¿qué pensabas?

246

Wǒ jiù juéde lǎoshī cóngxiǎo bùshì jiàodǎo wǒmen yào jiēshòu

我就觉得老师从小不是教导我们要接受

Pensaba: ¿acaso los profesores desde pequeños no nos enseñaron

247

cánzhàng rénshì de tóngxué huòzhě shèhuì rénqún ma?

残障人士的同学或者社会人群吗？

a aceptar a los compañeros o a las personas con discapacidades?

248

Wèishénme piānpiān xuéxiào duì wǒ zhèyàng yī lèi rén huì yǒu páichì?

为什么偏偏学校对我这样一类人会有排斥？

¿Por qué entonces estas escuelas estaban rechazando a alguien como yo?

249

Bù yīnggāi yào gèngjiā guānxīn, gǔlì ma?

不应该要更加关心、鼓励吗？

¿No debieran estas, en especial, ser más comprensivas y motivantes?

250

Nàshíhou qíshí wǒ cái yìshì dào

那时候其实我才意识到

Fue entonces cuando me di cuenta de que

251

zhège shèhuì shàng qíshí méiyǒu shénme suǒwèi de gōngpíng de.

这个社会上其实没有什么所谓的公平的。

en la sociedad, no hay tal cosa como la justicia.

252

Wǒ bìngbù néng yīn zhe zhè yī wèi lǎoshī,

我并不能因着这一位老师、

También que, simplemente porque un profesor

253

zhège xuéxiào páichì wǒ, wǒ jiù fàngqì.

这个学校排斥我，我就放弃。

o una escuela me hubieran rechazado.

254

Suǒyǐ wǒ zài bùduàn de qù zhǎo.

所以我在不断地去找。

Así que, seguí buscando.

255

Hòumiàn zhǎodào xuéxiào le ma?

后面找到学校了吗？

¿Eventualmente encontraste alguna escuela?

256

Shì tōngguò le wǒ jiùjiu de yī gè tóngxué de guānxi

是通过了我舅舅的一个同学的关系

Por medio de un contacto de mi tío, en una universidad,

257

zhǎodào le xuéxiào.

找到了学校。

encontré una.

258

Nà yī wèi zhǔrèn, jiùshì wǒ jiùjiu de tóngxué,

那一位主任，就是我舅舅的同学，

El amigo de mi tío era director de un colegio

259

tā yě shòudào le xuéxiào de pīpíng.

他也受到了学校的批评。

y recibió críticas

260

Jiùshì yīnwèi tā ràng wǒ jìn le xuéxiào dúshū, tā shòudào le pīpíng.

就是因为他让我进了学校读书，他受到了批评。

simplemente por haberme permitido ingresar a ese colegio.

261

Ránhòu wǒ kāishǐ de shíhou shì hěn nánshòu de,

然后我开始的时候是很难受的，

Al inicio, estaba muy molesto.

262

dànshì wǒ zài xiǎng wǒ jiùjiu hǎobùróngyì yǒu le zhèyàng de yī gè guānxi,

但是我在想我舅舅好不容易有了这样的一个关系，

Luego pensé, mi tío había hecho este gran esfuerzo para poder usar ese contacto,

263

bāng wǒ zhǎodào le xuéxiào, wǒ yīdìngyào jiānchí xiàlai.

帮我找到了学校，我一定要坚持下来。

y ayudarme a conseguir un colegio, así, yo tenía que seguir adelante.

264

Nà nǐ jìnrù zhège xuéxiào zhīhòu fāshēng le shénme shìqíng?

那你进入这个学校之后发生了什么事情？

Entonces, ¿qué pasó cuando ingresaste al colegio?

265

Hé wǎngcháng yīyàng, háishi huì shòudào hěn duō tóngxué de páichì.

和往常一样，还是会受到很多同学的排斥。

Igual que siempre, sufrí el rechazo de muchos de mis compañeros.

266

Shènzhì zhù zài tóngyī gè sùshè de tóngxué,

甚至住在同一个宿舍的同学，

Incluso, había muchas personas en mi dormitorio

267

hěn duō dōu bù yuànyì gēn wǒ yīqǐ zhù.

很多都不愿意跟我一起住。

que no querían vivir conmigo.

268

Nà dāngshí zěnmébàn ne?

那当时怎么办呢？

¿Entonces qué hiciste?

269

Háishi gēn tāmen yīqǐ zhù,

还是跟他们一起住，

Tuve que vivir con ellos de todos modos,

270

tāmen yě yǒude huì shēnqǐng yào dào lìngyī gè sùshè.

他们也有可能会申请要到另一个宿舍。

aunque hubo algunos que solicitaron cambio de habitación.

271

dànshì yǒude yě shì tóngyī gè sùshè zhù xiàlai.

但是有的也是同一个宿舍住下来。

También hubo quienes sí se quedaron conmigo.

272

Zài zhōngzhuān de shíhou yǒu shòudào guo tóngxué de qīfu ma,

在中专的时候有受到过同学的欺负吗，

¿Mientras estuviste en esta escuela vocacional, recibiste abuso

273

chúle yányǔ shàngmiàn de?

除了言语上面的？

aparte del verbal?

274

Dìyīcì dú zhōngzhuān shí yǒu.

第一次读中专时有。

La primera vez que asistí a una escuela vocacional, sí.

275

Nàhuìr nǐ hái huì gēn biéren dǎjià o | Duì

那会儿你还会跟别人打架哦 | 对

Correcto, pero en ese momento aún peleabas con otros, ¿no? | Correcto.

276

Dào dì'èrcì hái huì gēn biéren dǎ ma?

到第二次还会跟别人打吗?

Y en la segunda vez, ¿aún te peleabas con otros?

277

Bùhuì le, nàshíhou wǒ xiǎngtōng hěn duō dōngxi.

不会了, 那时候我想通很多东西。

No. Para ese momento, ya había enmendado mi forma de pensar.

278

Huì huánzuǐ ma? | Bùhuì le

会还嘴吗? | 不会了

¿Entonces discutías con ellos? | No, tampoco.

279

Nà dāng biéren shuō nǐ de shíhou huòzhě shì yāoqiú huàn sùshè de shíhou,

那当别人说你的时候或者是要求换宿舍的时候,

En ese momento, cuando la gente hacía comentarios negativos sobre ti o cuando solicitó cambio de habitación,

280

nǐ xīnlǐ shì shénme gǎnshòu?

你心里是什么感受?

¿cómo te sentías?

281

Shuōshíhuà shì tǐng nánshòu de.

说实话是挺难受的。

Para ser sinceros, me sentía muy triste.

282

Dànshì wǒ juéde zhèxiē dōngxi yóuzhe tāmen zìjǐ qù zuò juéding,

但是我觉得这些东西由着他们自己去做决定，

Pero pensaba, ellos mismos son los que tienen que decidir este tipo de cosas,

283

wǒ bùnéng yīn zhe tāmen wǒ qù gǎibiàn wǒ shénme,

我不能因着他们我去改变我什么，

no debería cambiarme yo a causa de ellos.

284

wǒ zhǐ zuò wǒ zìjǐ jiù kěyǐ le.

我只做我自己就可以了。

Con tal de que yo fuera yo mismo, sería suficiente.

285

Nǐ yě yǒu tídao nǐ nà duàn shíjiān shì bǐjiào zìbēi de ma,

你也有提到你那段时间是比较自卑的嘛，

Mencionaste que durante ese período te sentías inferior a los demás,

286

zhège zìbēi gǎn dàgài chíxù le duōjiǔ?

这个自卑感大概持续了多久？

¿cuánto tiempo duró este sentimiento de inferioridad?

287

Cóng sì wǔ niánjí yīzhí dào shíqī bā suì.

从四五年级一直到十七八岁。

Desde cuarto o quinto grado hasta cuando tenía 17 o 18 años.

288

Tā biǎoxiàn zài nǎlǐ ne?

它表现在哪里呢？

¿Cómo se manifestaba?

289

Bǐrúshuō chūmén de shíhòu huìbùhuì bù gǎn kàn biéren háishi zěnmeyàng?

比如说出门的时候会不会不敢看别人还是怎么样？

Por ejemplo, ¿te sentías incómodo al ver a otras personas o algo así?

290

Duì, bù gǎn miànduì biéren, zǒngshì xǐhuan dī zhe tóu.

对，不敢面对别人，总是喜欢低着头。

Sí. No me atrevía a estar de frente a otra persona, andaba con la cabeza gacha siempre.

291

Háiyǒu yǒudeshíhòu biéren zài cháoxiào wǒ de shíhòu,

还有有的时候别人在嘲笑我的时候，

Y también, cuando había gente que se burlaba de mí,

292

nèixīn huì gǎnjuédào hěn qiángliè de nánshòu.

内心会感觉到很强烈地难受。

sentía un dolor muy fuerte en el corazón.

293

Zǒu zài dà jiēshang huì yǒu hěn duō rén huítóu kàn nǐ

走在大街上会有很多人回头看你

Mientras caminabas por la calle, ¿había mucha gente que se volteaba a mirarte

294

huòzhě shì dīng zhe nǐ kàn ma?

或者是盯着你看吗？

o que se quedara mirándote?

295

Huì, měitiān dōu huì, bāokuò dào xiànzài wéizhǐ.

会，每天都会，包括到现在为止。

Sí. Todos los días. Incluso pasa hoy en día.

296

Yī kāishǐ huì bù huì xíguàn, duì ba? | Shì

一开始会不习惯，对吧？ | 是

¿Te sentías incómodo al inicio? | Sí.

297

Xiànzài ne?

现在呢？

¿Y ahora?

298

Chéngwéi yīzhǒng xíguàn le, wǒ jiù juéde zhè yīqiè hěn zìrán.

成为一种习惯了，我就觉得这一切很自然。

Ya me acostumbré y ahora se siente como algo completamente normal.

299

Nǐ yǒuméiyǒu yīnwèi zhège shìqíng ér yǒu yìyù de shíhou?

你有没有因为这个事情而有抑郁的时候？

¿Hubo momentos en los que te sentiste deprimido a causa de esto?

300

Yìyù yīnggāi méiyǒu guò ba, jiùshì zìbēi suàn bù suàn yìyù?

抑郁应该没有过吧，就是自卑算不算抑郁？

No creo. ¿El sentirse inferior cuenta como depresión?

301

Nàge bùsuàn ba. | O, bùsuàn

那个不算吧。| 哦，不算

No, no creo que cuente. | Está bien. Entonces no.

302

Jiùshì nǐ yǐjīng dào le nàzhǒng jiùshì juéde dōu...

就是你已经到了那种就是觉得都...

Llegaste al punto de sentir incluso en...

303

Yǒu qīngshēng niàntou? | Duì

有轻生念头？| 对

¿Tuviste pensamientos suicidas? | Ajá.

304

Méiyǒu guo, wǒ zhǐ xiǎng guo wǒ yào bùduàn de nǔlì qù gǎibiàn zìjǐ,

没有过，我只想过我要不断地努力去改变自己，

No, nunca. En lo único en que pensaba era en mejorarme a mí mismo todo el tiempo.

305

biéren yuè kànrīng wǒ, wǒ zhǐ xiǎng yuè nǔlì qù gǎibiàn.

别人越看轻我，我只想越努力去改变。

Entre más me miraban por encima del hombro, yo más quería mejorar como persona.

306

Dànshì wǒ cóngláiméiyǒu xiǎng guo qù... yǒu qīngshēng de niàntou.

但是我从来没有想过去... 有轻生的念头。

Pero jamás pensé..., jamás tuve pensamientos suicidas.

307

Dào le shíqī bā suì de shíhou,

到了十七八岁的时候，

Para cuando tenías 17 o 18 años,

308

kěnéng shēnbiān rén yě huì yǒu tánliàn'ài de zhège xiànxàng.

可能身边人也会有谈恋爱的这个现象。

la gente entorno a ti debió haber empezado a salir con alguien.

309

Nà nǐ dāngshí yǒu dānxīn guo zìjǐ kěnéng zhǎobudào nǚpéngyou ma?

那你当时有担心过自己可能找不到女朋友吗？

¿En ese momento te preocupada no poder conseguir novia?

310

Xiǎo de shíhou wǒ mā háiyǒu wǒ jiālǐ de qīnqi

小的时候我妈还有我家里的亲戚

Cuando yo era pequeño, mi mamá y mi familia

311

tāmen jiù juéde wǒ yǐhòu kěnéng zhǎobudào nǚpéngyou.

他们就觉得我以后可能找不到女朋友。

pensaron que yo seguramente no iba a encontrar novia.

312

Dàgài shì zhōngxué de shíhou, tāmen jiù zhèyàng gēn wǒ shuō,

大概是中学的时候，他们就这样跟我说，

Más o menos en escuela secundaria, me dijeron que

313

jiùshì yǐhòu gěi nǐ jièshào nǎ yī wèi nǎ yī wèi.

就是以后给你介绍哪一位哪一位。

más adelante me presentarían a algunas chicas.

314

Dànshì wǒ nàshíhou de xiǎngfǎ wǒ jiù juéde wǒ bù xǐhuan zhèzhǒng fāngshì,

但是我那时候的想法我就觉得我不喜欢这种方式，

Yo pensaban, entonces, que no me gustaba que las cosas fueran así

315

wǒ xǐhuan zhǎodào zìjǐ xǐhuan hé xǐhuan wǒ de.

我喜欢找到自己喜欢和喜欢我的。

y que yo quería encontrar alguien que me gustara y a quien yo le gustara.

316

Nàhuìr shuō jièshào,

那会儿说介绍，

Cuando mencionaban presentarte a alguien,

317

tāmen yǒuméiyǒu shuō yào jièshào mǒu yī gè rén?

他们有没有说要介绍某一个人？

¿se referían a alguien en particular?

318

Yǒu, qīnqī yīnwèi dāngshí shì nóngcūn ma,

有，亲戚因为当时是农村嘛，

Sí. Como era un área en el campo,

319

tāmen de xiǎngfǎ kěnéng xiàng wǒ zhèyàngzi zhǐnéng zhǎo yī gè

他们的想法可能像我这样子只能找一个

ellos pensaban que la única persona que podrían encontrar para mí

320

hé wǒ lèisì de zhèyàng de rénqún zài yìqǐ.

和我类似的这样的人群在一起。

sería alguien que se pareciera a mí.

321

Bǐrú mǒu yī gè dìfāng de nǚyīge nǚháizi,

比如某一个地方的哪一个女孩子，

Por ejemplo, una chica de algún lado

322

tā kěnéng yě shì yīnwèi shāoshāng a huòzhě nǎlǐ yǒu shénme wèntí ya.

她可能也是因为烧伤啊或者哪里有什么问题呀。

que hubiera sufrido de quemaduras o tuviera algún otro problema.

323

Jiù huì juéde nǐmen hùxiāng kěnéng néng lǐjiě, shì ba?

就会觉得你们互相可能能理解，是吧？

¿Ellos pensaban que así ustedes dos se entenderían?

324

Duì, zhǐyǒu nà yàng de rén cái néng jiēshòu nǐ.

对，只有那样的人才能接受你。

Correcto. Además, alguien así sí sería capaz de aceptarme.

325

Ránhòu hòumiàn ne?

然后后面呢？

¿Qué pasó luego?

326

Wǒ qíshí hěn kàngjù, wǒ juéde wǒ de xīnlǐ shì gè zhèngcháng de,

我其实很抗拒，我觉得我的心理是个正常的，

Me opuse fuertemente; yo consideraba que yo era alguien normal en términos psicológicos

327

wǒ xiāngxìn yě yǒu hěn duō de zhèngcháng rén yī yàng kě yǐ jiēshòu wǒ,

我相信也有很多的正常人一样可以接受我，

y creía que debería haber alguien normal que pudiera aceptarme

328

bùguǎn shì péngyou háishi liàn'ài guānxi.

不管是朋友还是恋爱关系。

fuera como amigo o como pareja romántica.

329

Yǒuméiyǒu nǎyīge shìjiàn huòzhě shì mǒu yī gè rén duì nǐ yǒu qǐfā?

有没有哪一个事件或者是某一个人对你有启发？

¿Hubo alguien que te inspirara personalmente y que te hiciera cambiar tu forma de pensar?

330

Wǒ nǚpéngyou yě suàn yī gè ba

我女朋友也算一个吧

Mi novia fue una de estas personas.

331

Suīrán shuō tā zìjǐ méiyǒu gěi wǒ tài dà de shénme gǔlì,

虽然说她自己没有给我太大的什么鼓励，

Aunque ella personalmente no me alentara,

332

dànshì zìcóng wǒ xǐhuan tā zhīhòu,

但是自从我喜欢她之后，

desde el momento en que enamoré de ella,

333

wǒ jiù juéde wǒ yào yīn zhe tā ér qù gǎibiàn.

我就觉得我要因着她而去改变。

sentí que debía cambiar para ella

334

Wǒ hěn hàoqí nǐmen liǎ shì zěnme jiànmiàn de?

我很好奇你们俩是怎么见面的？

Me da curiosidad, ¿cómo se conocieron?

335

Jiùshì dì'èrcì dú zhōngzhuān de shíhou rènshi tā de.

就是第二次读中专的时候认识她的。

La conocí en la segunda escuela vocacional a la que fui.

336

Dìyīcì jiànmiàn shì yīnwèi tā shì zhìyuànzhě,

第一次见面是因为她是志愿者，

La conocí por primera vez cuando ella era voluntaria

337

shì jiēdài yīxiē xīnshēng de.

是接待一些新生的。

y estaba dando la bienvenida a los estudiantes nuevos.

338

Nàshíhou wǒ méi zhùyì dào tā.

那时候我没注意到她。

En ese momento, no le presté atención.

339

Kāishǐ de shíhou kěnéng háishi yǒudiǎn zìbēi ba,

开始的时候可能还是有点自卑吧，

Al inicio, aún me sentía algo inferior

340

bù gǎn qù miànduì, suǒyǐ wǒ bìngbù zhīdào yǒu tā de cúnzài.

不敢去面对，所以我并不知道有她的存在。

y no me atrevía a darle la cara a la gente, así que ni siquiera sabía que ella existía

341

Dì'èrcì jiànmiàn de shíhòu shì yīn zhe tā de tóngxué,

第二次见面的时候是因着她的同学，

La segunda vez que nos vimos fue a causa de su compañera,

342

tā de tóngxué shì yī gè bǐjiào lèguān de rén,

她的同学是一个比较乐观的人，

una persona bastante positiva,

343

tā jiù zhǔdòng de gēn wǒ liánxì, gēn wǒ dǎjiāodào.

她就主动地跟我联系，跟我打交道。

ella, por cuenta propia, empezó a hablar conmigo.

344

Yīnwèi tā kàndào le wǒ de yàngzi,

因为她看到了我的样子，

Ella vio cómo me veía

345

yě zhīdào wǒ shì gè bǐjiào xiàngshàng de xuésheng ba,

也知道我是个比较向上的学生吧，

y descubrió que yo era una persona optimista,

346

nà wèi xuéjiě jiù hěn zhǔdòng de zhǎo wǒ gēn tā yīqǐ wán.

那位学姐就很主动地找我跟她一起玩。

entonces, de buena gana me invitó a que saliéramos.

347

Zài dì'èr gè xīngqī de shíhou,

在第二个星期的时候，

En la segunda semana,

348

wǒ nǚpéngyou jiù gēnzhe tā yīqǐ qù le wǒ jiā.

我女朋友就跟着她一起去了我家。

mi (futura) novia vino con ella a mi casa.

349

Yuē tā qù wǒ jiā yīqǐ qù xuéxiào,

约她去我家一起去学校，

La chica la había invitado a que viniera, para que todos juntos fuéramos al colegio,

350

yīnwèi tāmen dōu yào jīngguò wǒ jiā.

因为她们都要经过我家。

puesto que tenía que pasar por mi casa.

351

Hòumiàn shì zěnmeyàng fāzhǎn chéng nánǚ péngyou ne?

后面是怎么样发展成男女朋友呢？

¿Y cómo se tornó en una relación romántica?

352

Wǒ dìyīcì jiàndào tā wǒ jiù hěn xǐhuan tā,

我第一次见到她我就很喜欢她，

La primera vez que la vi en mi casa, me gustó.

353

yīnwèi tā de dǎban hé biéde nǚháizi bù yīyàng,

因为她的打扮和别的女孩子不一样，

Porque su forma de vestir no era igual a la de otras chicas.

354

bǐjiào pǔsù, bǐjiào jiǎndān, érqiě zhā de tóufa shì gè mǎwěibiàn de.

比较朴素，比较简单，而且扎的头发是个马尾辫的。

Era más bien sencilla y sin adornos. Tenía además una colita de caballo.

355

Hěn kě'ài de nàzhǒng, shì ba? | En

很可爱的那种，是吧？ | 嗯

¿Muy linda, no? | Sí

356

Tā de xìnggé bǐjiào ānjìng.

她的性格比较安静。

Era de personalidad callada.

357

Nǐ shì zěnmē zhuīqiú tā de?

你是怎么追求她的？

¿Cómo te acercaste a ella?

358

Wǒ jiù jīngcháng yuē tā jiànmiàn a,

我就经常约她见面啊，

Solíamos salir con frecuencia,

359

yīqǐ qù cānjiā yīxiē kèwài de huódòng a,
一起去参加一些课外的活动啊，
participábamos en actividades por fuera del aula,

360

ránhòu yīqǐ qù guàngjiē, qù chāoshì.
然后一起去逛街、去超市。
o íbamos de compras o al supermercado.

361

Nà zài nǐ juédìng zhuī tā zhīqián
那在你决定追她之前
Antes de que decidieras acercarte a ella,

362

huì yǒu dānxīn tā kěnéng bù jiēshòu nǐ ma? | Huì
会有担心她可能不接受你吗？ | 会
¿tenías miedo de que ella no te fuera a aceptar? | Sí.

363

Nà shì shénme ràng nǐ yòu juédìng qù zhuīqiú tā ne?
那是什么让你又决定去追求她呢？
¿Entonces por qué decidiste hacerlo de todas formas?

364

Wǒ juéde rúguǒ nǐ bù qù chángshì,
我觉得如果你不去尝试，
Creo que, si uno no lo intenta,

365

nǐ yě bù zhīdào huìbùhuì chénggōng.

你也不知道会不会成功。

nunca va a saber si va a haber resultados o no.

366

Qíshí rènhé yī jiàn shì yě shì yīyàng.

其实任何一件事也是一样。

De hecho, es así para cualquier cosa.

367

Zěnmeyàng de yī gè qījī ràng nǐ gēn tā shuōchū le nǐ de xiǎngfǎ?

怎么样的一个契机让你跟她说出了你的想法？

¿Cómo fue el momento en el que decidiste contarle lo que sentías?

368

Qíshí wǒ zài gēn tā yīqǐ wán de shíhou,

其实我在跟她一起玩的时候，

En realidad, cuando salía con ella,

369

zài měi gè jǔdòng dāngzhōng qíshí tā dōu néng gǎnzhī de dào.

在每个举动当中其实她都能感知得到。

ella podía verlo en mis acciones.

370

Tā yě zhīdào, bāokuò tā de tóngxué yě kàn de chūlai de.

她也知道，包括她的同学也看得出来的。

Ella se podía dar cuenta, su compañera también podía hacerlo.

371

Yǒu gēn tā biǎobái guo ma? | Dāngrán yǒu a!

有跟她表白过吗？ | 当然有啊！

¿Le contaste? | ¡Claro que le conté!

372

Dìyīcì biǎobái de shíhou nǐ shì zěnmē gēn tā shuō de, hái jìde ma?

第一次表白的时候你是怎么跟她说的，还记得吗？

¿Cómo te sentiste la primera vez que se lo declaraste? ¿Lo recuerdas?

373

Dìyīcì wǒ yuē tā zài yī gè cāochǎng shang,

第一次我约她在一个操场上，

La primera vez. La invité a un campo deportivo,

374

wǒ jiù gēn tā shuō le yī shǒu gēqǔ de qiánmiàn de yī jù duìbái.

我就跟她说了一首歌曲的前面的一句对白。

y le leí la línea de una canción.

375

Shì shénme gē? | Fēinǐmòshǔ.

是什么歌？ | 非你莫属。

¿Qué canción? | Tenía Que Ser Tú (una canción en China).

376

Nǐ hái jìde nàge... nà yī duàn huà ma? | Zhīdào

你还记得那个...那一段话吗？ | 知道

¿Aún recuerdas la línea? | Sí.

377

Kěyǐ shuō yíxià ma?

可以说一下吗？

¿Nos la puedes decir?

378

Dāngshí wǒ shì zhèyàng gēn tā shuō:

当时我是这样跟她说：

En ese momento le dije:

379

Nǐ zhīdào ma? Wǒ hěn xǐhuan nǐ de yàngzi. Zhè shì shénme gǎnjué?

你知道吗？我很喜欢你的样子。这是什么感觉？

¿Es que no lo sabes? Me gusta la forma en que te ves. ¿Cómo se siente?

380

Wǒ tài jǐnzhāng le | Méiguānxì.

我太紧张了 | 没关系。

¡Estoy muy nervioso! | No pasa nada.

381

Tā dāngshí jiù zuò zài nǐ duìmiàn, shì ma?

她当时就坐在你对面，是吗？

¿Ella estaba sentada en frente de ti, sí?

382

Tā shì gēn wǒ yīqǐ zǒu zhe.

她是跟我一起走着。

Estaba caminando a mi lado.

383

Ránhòu nǐ hūrán jiān jiù zhèyàng gēn tā shuō ma?

然后你忽然间就这样跟她说吗？

¿Y de un momento a otro se lo dijiste?

384

Tā zhīdào wǒ yào shuō shénme.

她知道我要说什么。

Ella sabía yo qué iba a decir.

385

Dànshì tā shuō, yàobù nǐ hái shì bù yào shuō chūlai.

但是她说，要不你还是不要说出来。

Pero ella dijo, “es mejor que no lo digas.”

386

Dàn nǐ zuìhòu hái shì shuō le. | Zuìhòu hái shì shuō le

但你最后还是说了。| 最后还是说了

¡Pero aun así se lo dijiste! | Así fue.

387

Shuō wán zhīhòu tā shì shénme fǎnyìng?

说完之后她是什么反应？

¿Cuál fue la reacción de ella?

388

Tā bìng méiyǒu jùjué, tā yě méi gěi chū dá'àn.

她并没有拒绝，她也没给出答案。

No me rechazó, pero tampoco me dio una respuesta directa.

389

Hòumiàn shì zěnmē dāying de?

后面是怎么答应的？

¿Y cómo fue que te aceptó más tarde?

390

Bùzhībùjué dāngzhōng ba, qíshí wǒ méi tài dà de yìnxìàng.

不知不觉当中吧，其实我没太大的印象。

Simplemente pasó, no tengo una memoria muy clara de ello.

391

Dànshì tā shì yǐjīng mòrèn le.

但是她是已经默认了。

Ella aceptó tácitamente.

392

Nà nǐ zhège biǎobái de móshì shìbùshì cóng ǒuxiàngjù lǐmiàn xué lái de?

那你这个表白的模式是不是从偶像剧里面学来的？

¿De dónde aprendiste esta manera de declararte?, ¿fue viendo programas de TV

393

Háishi zìjǐ xiǎng de?

还是自己想的？

o se te ocurrió a ti mismo la idea?

394

Zìjǐ xiǎng de, jiāshàng yě shì kěnéng kàn diànshì kàn duō le.

自己想的，加上也是可能看电视看多了。

Fue mi propia idea. Aunque también puede ser porque yo veía muchos programas de TV.

395

Běnlái nàge niándài yě xǐhuan qù zhuīqiú zhèyàng de yīzhǒng fāngshì.

本来那个年代也喜欢去追求这样的一种方式。

En esos tiempos, eran los hombres los que se acercaban a las chicas.

396

Jiù xiǎngyào shuā diǎn xiǎo làngmàn, shì ba? | Duì

就想要耍点小浪漫，是吧？ | 对

¿Para mostrarse más románticos, no? | Sí.

397

Xiànzài zài yìqǐ yǒu duōshao nián le?

现在在一起有多少年了？

¿Cuántos años llevan juntos?

398

Gūjì yǒu chàbuduō shí nián.

估计有差不多十年。

Deben ser más o menos diez años.

399

Nà nǐ zài zhège zhōngzhuān xué de shì shénme zhuānyè?

那你在这个中专学的是什么专业？

¿Qué fue lo que estudiaste en la escuela vocacional?

400

Jìsuànjī yìngyòng, jìsuànjī wǎngluò wéihù.

计算机应用、计算机网络维护。

Aplicaciones de computador y mantenimiento de redes informáticas.

401

Zhège zhuānyè xué wán zhīhòu chūlái shì néng zuò shénme gōngzuò ne?

这个专业学完之后出来是能做什么工作呢？

¿Qué tipo de trabajo se puede hacer al terminar estos estudios?

402

Jiùshì bāng gōngsī de yīxiē diànnǎo wéihù a, hái yǒu dǎzìyuán ya

就是帮公司的一些电脑维护啊，还有打字员呀

Puedes trabajar haciendo mantenimiento de computadores en una empresa o de mecanógrafo.

403

jiù shì zuò yīxiē diànshāng shòu hòu děngděng dōu kěyǐ.

就是做一些电商售后等等都可以。

También, podrías trabajar en algo como servicio al cliente para comercio electrónico.

404

Bìyè zhīhòu chūlái zhǎo gōngzuò yǒu pèngdào kùnnan ma?

毕业之后出来找工作有碰到困难吗？

Luego de graduarte, ¿con qué dificultades te encontraste al encontrar trabajo?

405

Jīngcháng pèngbì, jīběnshàng dōu shì bèi jùjué de.

经常碰壁，基本上都是被拒绝的。

Me rechazaban la mayoría de las veces.

406

Tāmen wèishénme jùjué nǐ?

他们为什么拒绝你？

¿Por qué te rechazaban?

407

Gōngsī yīnwèi kàndào wǒ de wàibiǎo, zhè jiùshì zuì dà de yī gè lǐyóu.

公司因为看到我的外表，这就是最大的一个理由。

La razón más importante que me daban es por mi apariencia.

408

Tāmen huì zěnmē gēn nǐ shuō ne? Huì zhíjiē ma?

他们会怎么跟你说呢？会直接吗？

¿Cómo te lo decían? ¿Directamente?

409

Tā juéde wǒ yīnggāi yào zhǎo yīxiē cánjǐ rénshì de gōngzuò,

他觉得我应该要找一些残疾人士的工作，

Pensaban que yo debía encontrar un trabajo para una persona discapacitada,

410

huì gèngjiā shìhé wǒ,

会更加适合我，

algo que se ajustara más a mí,

411

ràng cán lián, cánjǐ liánhéhuì bāngzhù nǐ qù zhǎo.

让残联，残疾联合会帮助你去找。

o decían que la Federación China para Discapacitados me ayudaría a encontrar un trabajo.

412

Yǒu ma? Yǒu zhèyàng de yī gè dìfang ma?

有吗？有这样的一个地方吗？

¿Hay tal organización?

413

Yǒu, dànshì wǒ bù tài xǐhuan.

有，但是我不太喜欢。

Sí la hay. Pero eso no es lo que yo quería.

414

Wǒ xǐhuan kào zhe zìjǐ de nǚlì, wǒ xiǎng xiàng zhèngcháng rén yīyàng.

我喜欢靠着自己的努力，我想像正常人一样。

Yo quería depender de mis propios medios, justo como una persona normal.

415

Yǒu qù miànshì guo duōshao cì?

有去面试过多少次？

¿Fuiste a muchas entrevistas?

416

Dàgài yǒu shíjǐ jiā, jīběnshang dōu shì bèi jùjué de.

大概有十几家，基本上都是被拒绝的。

A más o menos una docena de empresas, pero me rechazaban siempre.

417

Dōu shì yīyàng de dá'àn ma? | Dōu shì jīběnshang

都是一样的答案吗？ | 都是基本上

¿Todas lo hacían por la misma razón? | Básicamente, sí.

418

Yàome jiùshì zhǎo lǐyóu jiù juéde zhège gōngzuò kěnéng bù shìhé nǐ,

要么就是找理由就觉得这个工作可能不适合你，

O encontraban alguna excusa para decir que el trabajo no era apropiado para mí

419

huòzhě nǐ de yìngpìn méiyǒu tōngguò,

或者你的应聘没有通过，

o decían que no había pasado la fase de entrevistas.

420

zhèxiē dōu shì bǐjiào hǎo de dá'àn.

这些都是比较好的答案。

Estas eran las mejores respuestas.

421

Yǒude gèng zhíjiē yīdiǎn,

有的更直接一点，

Había algunas más directas,

422

tā jiù juéde suīrán wǒ kěyǐ jiēshòu nǐ de gōngzuò,

他就觉得虽然我可以接受你的工作，

Decían que la empresa me podría aceptar para el trabajo,

423

dànshì wǒ de tóngshì tā bùnéng jiēshòu nǐ, xīwàng nǐ yě kěyǐ lǐjiě.

但是我的同事他不能接受你，希望你也可以理解。

pero que los colegas no me aceptarían; me pedían que los entendiera.

424

Nà dāng nǐ bèi jùjué le zhème duō cì,

那当你被拒绝了这么多次，

Luego de haber sido rechazado tantas veces,

425

nǐ shì shénmeyàng de yī gè gǎnshòu?

你是什么样的一个感受？

¿cómo te sentías?

426

Huìbùhuì juéde wǒ kěnéng zhè yībèizi jiù zhǎobudào gōngzuò le?

会不会觉得我可能这一辈子就找不到工作了？

¿Sentías que nunca en la vida ibas a encontrar trabajo?

427

Kāishǐ de shíhou yǒu, dànshì wǒ háishi méiyǒu fàngqì.

开始的时候有，但是我还是没有放弃。

Al inicio, sí. Aunque no me iba a rendir.

428

Wǒ juéde wǒ jìrán chūlái le,

我觉得我既然出来了，

Pensaba, ya que estoy acá afuera,

429

wǒ jiù yào qù chángshì, bùguǎn shībài duōshao cì.

我就要去尝试，不管失败多少次。

debo seguir intentándolo, no importa cuántas veces sea rechazado.

430

Hěn duō yīxiē chénggōng rénshì, tāmen de ànlì yě shì chàbuduō,

很多一些成功人士，他们的案例也是差不多，

Muchas personas de éxito han tenido historias similares;

431

shènzhì jīnglì guo hěnduō cì shībài, jǐ shí cì yī bǎi cì dōu yǒu.

甚至经历过很多次失败，几十次一百次都有。

han sufrido muchas derrotas, decenas, incluso cientos de ellas.

432

Yǒu kàn guo nǎ yī wèi chénggōng rénshì, ránhòu jīlì le nǐ?

有看过哪一位成功人士，然后激励了你？

¿Quiénes fueron esas personas de éxito que te inspiraron?

433

Wǒ xǐhuan yī wèi láizi Àodàliya de Lìkè Hú zhé.

我喜欢一位来自澳大利亚的李克·胡哲。

Una que me gusta Nick Vujicic, de Australia.

434

Tā shì yī wèi lìzhì yǎnjiǎngjiā, tā tiānshēng jiùshì sìzhī méiyǒu le.

他是一位励志演讲家，他天生就是四肢没有了。

Es un conferencista motivacional; él nació sin ninguno de sus miembros.

435

O, wǒ kěnéng yǒu kàn guo nàge. | Nǐ zhīdào ma?

哦，我可能有看过那个。 | 你知道吗？

¡Ah, puede que lo haya visto! | ¿Lo conoces?

436

Tā tiānshēng sìzhī... tā de shǒu dōu shì dào zhěilǐ de,

他天生四肢... 他的手都是到这里的，

Él nació sin miembros... Sus manos llegan hasta acá.

437

ránhòu tā de tuǐ zhǐyǒu liǎng zhī xiǎo jītūǐ.

然后他的腿只有两只小鸡腿。

Y tiene dos pequeñas “piernas de pollo”.

438

Tā céngjīng yě shì yǒu guo qīngshēng niàntou, tā yě qù tiào hǎi zìshā.

他曾经也是有过轻生念头，他也去跳海自杀。

Él sí ha tenido pensamientos suicidas; incluso intentó suicidarse saltando al océano.

439

Dànshì tā bìng méiyǒu fāxiàn tā yuánlái zìshā bùliǎo, tā huì yóuyǒng

但是他并没有发现他原来自杀不了，他会游泳

Se dio cuenta de que así no podría suicidarse, porque descubrió que él podía nadar.

440

Zhège yǒudiǎn fěngcì a | Duì

这个有点讽刺啊 | 对

Es algo irónico. | Así es.

441

Tā yǐqián yě shòudào guo hěn duō yīxiē tóngxué qīfu, cháoxiào,

他以前也受到过很多一些同学欺负、嘲笑，

Él también fue acosado y ridiculizado por parte de sus compañeros;

442

dànshì tā zìjǐ jīnglì le zhèxiē shìqíng zhīhòu,

但是他自己经历了这些事情之后，
pero, luego de haber experimentado todas estas cosas,

443

tā kàndào le hě duō bǐ tā gèngjiā jiānqiáng de rén,
他看到了很多比他更加坚强的人，
vio que había gente mucho más fuerte que él,

444

shènzhì tā de fùmǔ hěn ài tā, tā mànman de yě qù gǎibiàn zìjǐ.
甚至他的父母很爱他，他慢慢地也去改变自己。
incluso, que sus padres lo amaban tanto. Así, él poco a poco empezó a cambiarse a sí mismo.

445

Zhídào zuìhòu qǐ le yī wèi hěn piàoliang de Rìběn de qīzi,
直到最后娶了一位很漂亮的日本的妻子，
Incluso, terminó casándose con una esposa japonesa bellísima

446

shēng le sān gè hái zi.
生了三个孩子。
y tuvo tres hijos.

447

Tā zài quánshìjiè měi gè dìfang qù yǎnjiǎng,
他在全世界每个地方去演讲，
Él ha ido a todas las partes del mundo a dar conferencias,

448

bāokuò wǒmen Zhōngguó qù le hěn duō de dìfang.

包括我们中国去了很多的地方。

incluso, muchos sitios en China.

449

Dāng wǒ kàndào tā zhīhòu, wǒ juéde wǒ zìjǐ suàn shénme?

当我看到他之后，我觉得我自己算什么？

Luego de verlo a él, pensé: ¿qué es lo tan malo que yo tengo?

450

Wǒ zhǐshì wàibiǎo shāoshāng le, méi le yī shuāng shǒuzhǐ éryǐ.

我只是外表烧伤了，没了一双手指而已。

Solamente tengo la cara quemada y perdí los dedos, no es más.

451

Dànshì tā ne? Tiānshēng sìzhī dōu méiyǒu,

但是他呢？天生四肢都没有，

Pero él... ¡Él ni siquiera tiene miembros!

452

tā huó de bǐ wǒ hái yào kāixīn, hái yào kuàilè.

他活得比我还要开心，还要快乐。

Y ha vivido una vida más feliz que la mía.

453

Jiùshì nǐ yìshì dào zhège shìjiè shàng bǐ nǐ cǎn de rén hái dà yǒu rén zài? | Duì

就是你意识到这个世界上比你惨的人还大有人在？ | 对

O sea, ¿te diste cuenta de que hay mucha gente en el mundo que lo ha tenido pero que tú? | Así es.

454

Dàn tāmen kěyǐ...

但他们可以...

Pero ellos pueden...

455

yě kěyǐ yōngyǒu hěn zhèngcháng hěn měihǎo de shēnghuó,

也可以拥有很正常很美好的生活,

aun y todo pueden tener una vida normal, maravillosa.

456

nǐ jiù juéde nǐ yě shì kěyǐ de. | Duì

你就觉得你也是可以的。| 对

Sientes que tú también puedes hacerlo. | Así es.

457

Zuì zhòngyào shì tāmen de xīntài zhíde wǒ qù xuéxí.

最重要是他们的心态值得我去学习。

Lo más importante es aprender sobre cómo el piensa.

458

Nà zuìhòu yǒu zhǎodào gōngzuò ma?

那最后有找到工作吗?

Al final, ¿encontraste trabajo?

459

Yǒu zhǎodào yī jiā, dànshì wǒ yě méiyǒu zuò duō jiǔ,

有找到一家, 但是我也没有做多久,

Encontré una empresa. Aunque no estuve ahí por mucho

460

yīnwèi wǒ juéde nàge gōngzuò tā bìng bùshì shuō hěn shìhé wǒ.

因为我觉得那个工作它并不是说很适合我。

porque no creía que ese trabajo fuera apropiado para mí,

461

Yīnwèi tā dōu shì yīxiē zuò shòu hòu de, diànshāng shòu hòu de,

因为它都是一些做售后的，电商售后的，

porque trabajaba en el departamento de servicio al cliente de una tienda en línea

462

dōu shì kào měitiān gēn rénjiā...

都是靠每天跟人家...

y todos los días tenía que

463

yāoqiú tā bāng wǒmen hǎopíng zhōng píng zhīlèi,

要求他帮我们好评中评之类，

“rogarle” a los clientes que nos dieran buenas calificaciones

464

jiùshì gǎi yīxià chàpíng zhīlèi de.

就是改一下差评之类的。

o que modificaran sus calificaciones negativas.

465

Wǒ juéde zhège shì méiyǒu... duì wǒ méiyǒu tài dà de chūxi.

我觉得这个是没有... 对我没有太大的出息。

Pensaba que ese no era un futuro promisorio para mí.

466

Zuò le jǐge yuè wǒ jiù zǒu le.

做了几个月我就走了。

Así que, pasados algunos meses, me fui.

467

Hòumiàn qù zuò shénme le?

后面去做什么了？

¿Qué hiciste después?

468

Hòumiàn wǒ yě qù zhǎo le hěn duō gōngzuò,

后面我也去找了很多工作，

Encontré muchos trabajos después,

469

háishi méiyǒu qù zuò chéng.

还是没有去做成。

aunque ninguno de estos fue exitoso.

470

Qiánmiàn nǐ yǒu tí dào zhè ge cánzhàng rénshì,

前面你有提到这个残障人士，

Hace un rato, mencionaste a la gente discapacitada.

471

qíshí wǒ yǐqián yǒu tīng guo yī gè Měiguó de péngyou

其实我以前有听过一个美国的朋友

Una vez yo tuve un amigo estadounidense

472

gēn wǒ jiǎng guo zhèyàng yījùhuà shuō

跟我讲过这样一句话说

quien me contó

473

hǎoxiàng wǒ zài Zhōngguó de dà jiēshang

好像我在中国的大街上

que, al parecer, en las calles de China

474

hěn shǎo zhùyì dào yǒu cánjírén zài lùshang xíngzǒu,

很少注意到有残疾人在路上行走，

casi nunca se ve gente discapacitada,

475

bǐrúshuō zuò lúnyǐ de děngděng, nǐ juéde zhège shì zhēn de ma?

比如说坐轮椅的等等，你觉得这个是真的吗？

por ejemplo, en silla de ruedas. ¿Crees que sea cierto?

476

Xiàng nǐ shuō de, qíshí hěn duō yīxiē cánzhàng rénshì,

像你说的，其实很多一些残障人士，

Tal como dijiste, muchas personas discapacitadas,

477

tèbié shì huǐróng de dōu huì yǒu yīzhǒng zìbēi xiànxàng,

特别是毁容的都会有一种自卑现象，

en especial, aquellas que han sufrido desfiguramiento, tienen baja autoestima;

478

yīnwèi wǒ yě yǒu guo.

因为我也有过。

yo era uno de ellos.

479

Jiāshàng zhège Zhōngguó de shèhuì,

加上这个中国的社会，

Adicionalmente, en la socieda china,

480

hěn duō dōu shì dài yǒusè yǎnguāng qù kàndài zhè yī lèi de rénqún.

很多都是带有色眼光去看待这一类的人群。

mucha gente mira a estas personas de manera prejuiciosa,

481

Suǒyǐ tāmen shòudào le zhèyàng de yīxiē rénqún de cháoxiào, lěngyǎn,

所以他们受到了这样的一些人群的嘲笑、冷眼，

así que, cuando estas personas reciben el ridículo o la indiferencia de otros

482

tāmen jiù yuèláiyuè zìbēi, bù yuànyì zǒu chūlai.

他们就越来越自卑，不愿意走出来。

se sienten cada vez más inferiores; no tienen ganas ni de salir a la calle.

483

Rúguǒ dàjiā bùzài yòng yìyàng de yǎnguāng yīzhí dīng zhe tāmen kàn,

如果大家不再用异样的眼光一直盯着他们看，

Si la gente dejara de clavarles los ojos,

484

shènzhì (yòng) wǔrǔ xìng de yǔyán qù shuō tāmen,

甚至(用)侮辱性的语言去说他们,

incluso, dejara de referirse a ellos con términos peyorativos,

485

kěnéng tāmen huì gèng yuànyì zǒu chūlai, shì ma? | Shì

可能他们会更愿意走出来, 是吗? | 是

es posible que estas personas tuvieran ganas de salir a la calle, ¿no? | Sí, cierto.

486

Hǎoxiàng wǒ céngjīng yǒu guo yī gè lìzi.

好像我曾经有过一个例子。

Así me pasó una vez.

487

Zài wǒ dú zhōngzhuān de shíhou, wǒ zuò guo yī bù gōngjiāochē.

在我读中专的时候, 我坐过一部公交车。

Una vez, cuando estaba en la escuela vocacional, tomé un autobús;

488

Qíshí gōngjiāochē shàng de rén duì wǒ hái hǎo,

其实公交车上的人对我还好,

la gente en el bus se comportó bien conmigo.

489

suīrán tāmen yǒu yìyàng de yǎnguāng,

虽然他们有异样的眼光,

Aunque me miraran de forma rara,

490

qǐmǎ bùhuì yǒu tài duō de yǔyán.

起码不会有太多的语言。

por lo menos, no me decían nada.

491

dànshì piānpiān nà wèi sījī tā gàosu wǒ,

但是偏偏那位司机他告诉我，

Pero el conductor de la nada me dijo,

492

tā shuō jiànyì wǒ yǐhòu bùyào zài zuò gōngjiāochē le.

他说建议我以后不要再坐公交车了。

me sugirió que no me volviera a subir en un bus.

493

Wèishénme? | Tā juéde wǒ zhèyàngzi huì xià dào biéren.

为什么？ | 他觉得我这样子会吓到别人。

¿Por qué? | Me dijo que asustaría a la gente.

494

Tā shuō duì nàxiē chéngkè yǒuyǐngxiǎng.

他说对那些乘客有影响。

Dijo que afectaría a los otros pasajeros.

495

Nǐ dāngshí yǒu fǎnbó tā ma? | Méiyǒu

你当时有反驳他吗？ | 没有

¿En ese momento discutiste con él? | No.

496

Wǒ bù kēngshēng, yīnwèi nàshíhou de xìnggé bǐjiào zìbēi.

我不吭声，因为那时候的性格比较自卑。

Me quedé en silencio. En ese momento aún vivía en una baja autoestima.

497

Duōdà? | Dàgài zài shíbā suì zuǒyòu.

多大？ | 大概在十八岁左右。

¿Cuántos años tenías? | Como 18.

498

Ránhòu hòumiàn nǐ yǒu xiàchē ma? | Yǒu xiàchē

然后后面你有下车吗？ | 有下车

¿Te bajaste del bus después? | Sí, me bajé.

499

Jiùshì zuò dào xiàyīge zhàn wǒ jiù xiàchē le.

就是坐到下一个站我就下车了。

Me bajé en la próxima parada.

500

Kāishǐ de shíhou wǒ hěn nánshòu,

开始的时候我很难受，

Al inicio, me sentí muy mal.

501

wǒ zài xiǎng wǒ shìfǒu zhēn de yào ànzhào tā shuō de qù zuò, wèile biéren

我在想我是否真的要按照他说的去做，为了别人

Pensaba si debía o no proceder como él había dicho, por el bienestar de otras personas.

502

dāngshí wǒ quèshí xiǎng le hǎo duō, shènzhì zìjǐ hái kū le.

当时我确实想了好多，甚至自己还哭了。

En ese momento pensé mucho... incluso, me puse a llorar.

503

Yīgèrén zuò zài lùbiān kū le hǎojiǔ.

一个人坐在路边哭了好久。

Me senté a un lado de la calle y lloré durante un buen tiempo.

504

Dāngshí zài chē lǐmiàn qí tā de chéngkè yǒu shénme fǎnyìng ma?

当时在车里面其他的乘客有什么反应吗？

¿La gente en el bus reaccionó de alguna forma?

505

Tāmen kěnéng dōu méiyǒu zěnme tīngdào nà wèi sījī shuō de huà.

他们可能都没有怎么听到那位司机说的话。

Probablemente ellos ni siquiera escucharon al conductor.

506

Dànshì nà wèi sījī shuō de huà duì wǒ de yìnxiàng fēicháng de shēnkè,

但是那位司机说的话对我的印象非常的深刻，

Pero aquello que dijo el conductor me impactó profundamente,

507

yīnwèi quèshí hěn dǎjī.

因为确实很打击。

porque se sintió como un golpe horrible

508

Bāokuò wǒ zhǎngdà zhīhòu chū le shèhuì yě huì yǒu

包括我长大之后出了社会也会有

Inclusive cuando crecí, había gente así.

509

shàng le gōngjiāochē shàng dāngrán dōu huì yǒuyīxiē rén

上了公交车上当然都会有一些人

Cuando cojo un bus, de seguro que va a haber gente que

510

yě yīyàng huì yǒu yīyàng de yǎnguāng,

也一样会有异样的眼光，

me mire de forma extraña,

511

shènzhì bù gǎn gēn wǒ zuò zàiyīqǐ, dōu hěn zhèngcháng de.

甚至不敢跟我坐在一起，都很正常的。

o que hasta no se quieran sentar mi lado; esto es normal.

512

Nà hòumiàn tīng wán zhège sījī gēn nǐ shuō zhège huà zhīhòu,

那后面听完这个司机跟你说这个话之后，

Luego de escuchar lo que te dijera el conductor,

513

nǐ hái yǒu qù zuò guo gōngjiāochē ma?

你还有去坐过公交车吗？

¿te volviste a montar en un bus?

514

Kāishǐ nà yī duàn shíjiān, dàgài yī gè xīngqī

开始那一段时间，大概一个星期

Al inicio, durante más o menos una semana,

515

wǒ méi zěnme qù xiǎng guo zuò gōngjiāo le.

我没怎么去想过坐公交了。

no tenía ganas de volver a hacerlo.

516

Dànshì jīngguò yīdìng de shíjiān, wǒ qù xiǎng le hěn duō,

但是经过一定的时间，我去想了很多，

Pero, luego de un tiempo, lo pensé mucho;

517

shòudào hěn duō rén de yīxiē gǔlì, tāmen gàosu wǒ,

受到很多人的一些鼓励，他们告诉我，

luego recibí el apoyo de muchas personas que me dijeron que

518

nà wèi sījī tā shì yī gè bǐjiào jíduān de xiǎngfǎ de sījī,

那位司机他是一个比较极端的想法的司机，

ese conductor era una persona con ideas muy extremistas

519

bìngbù dàibiǎo suǒyǒu de sījī dōu shì zhèyàngzi de.

并不代表所有的司机都是这样子的。

y no significa que todos los conductores fueran así.

520

Jiù xiàng zhège shìjiè shàng yīyàng, yǒu hǎorén jiù yǒu huàirén.

就像这个世界上一样，有好人就有坏人。

Como sucede en cualquier parte en el mundo: hay gente buena y hay gente mala.

521

Zuì zhòngyào shì zàiyú nǐ zìjǐ

最重要是在于你自己

Lo más importante es

522

shì yòng yī gè shénmeyàng de xīntài qù miànduì.

是用一个什么样的心态去面对。

con qué actitud se confrontan estas personas.

523

Hòulái wǒ xiǎngtōng le, wǒ jiù juéde wǒ yīnggāi yào zuò wǒ zìjǐ,

后来我想通了，我就觉得我应该要做我自己，

Luego, me di cuenta de que lo que debía ser era ser yo mismo,

524

bùnéng yīn zhe tā de dǎjī, wǒ jiù bù yòng qù miànduì zhège shèhuì.

不能因着他的打击，我就不要去面对这个社会。

que no debería dejar que un ataque como este me derrumbara y me impidiera enfrentarme a la sociedad.

525

Nà wǒ zài dà jiēshàng yīyàng yě huì yǒu tóngyàng de rén

那我在大街上一样也会有同样的人

Si un día me encontrara a alguien por la calle

526

gēn nà wèi sījī shuō tóngyàng de huà,

跟那位司机说同样的话，

que me dijera lo mismo que me dijera el conductor,

527

yǐhòu nǐ bù yào zǒu zài dà jiēshàng le, yǐhòu nǐ bù yào zuò dìtiě le.

以后你不要走在大街上了，以后你不要坐地铁了。

algo como, “no deberías caminar por la calle”, o, “no deberías tomar el metro.”

528

nà wǒ shìbùshì jiù bù yòng zài qù zǒu zài dà jiēshàng,

那我是不是就不用再去走在大街上，

¿Debería yo entonces dejar de caminar por la calle

529

bù yòng zài zuò dìtiě le ne?

不用再坐地铁了呢？

o debería dejar de tomar el metro?

530

Zhè yī duàn dehuà wǒ yǒu jìde nǐ shuō dāngshí yǒu yī gè...

这一段的话我有记得你说当时有一个...

Al respecto, recuerdo que una vez me contaste

531

shì yǒu yī gè wàiguórén hái shì shéi gēn nǐ shuō le gè shénme huà. | Duì

是有一个外国人还是谁跟你说了个什么话。 | 对

que un extranjero u otra persona te dijo algo. | Sí.

532

Jīngcháng wǒ zài gōngjiāochē shang,

经常我在公交车上，

Con frecuencia, estando en el transporte público,

533

bǐrú yǒu zuòwèi de shíhou, yǒu liǎng gè wèizhi,

比如有座位的时候，有两个位置，

si había dos asientos,

534

hěnduō rén jiùshì yīn zhe wǒ de wàibiǎo, tāmen jiù bù gǎn zuò zàiyìqǐ.

很多人就是因着我的外表，他们就不敢坐在一起。

mucha gente tenía miedo de sentarse junto a mí por mi apariencia.

535

Wǒ jiù juéde wǒ zìjǐ dàodǐ shìbùshì

我就觉得我自己到底是不是

Me preguntaba si en realidad

536

gěi dàjiā zàochéng le tài duō de yīxiē zhàng'ài?

给大家造成了太多的一些障碍？

yo le causaba tanta incomodidad a la gente.

537

Suǒyǐ wǒ jiù jīngcháng yǒu zhèyàng de zìbēi de xiǎngfǎ.

所以我就经常有这样的自卑的想法。

Y con frecuencia tenía caía en ideas sobre mi inferioridad.

538

Hòulái wǒ jiù rènshi le yī wèi Fēizhōu de péngyou,

后来我就认识了一位非洲的朋友，

Después, conocí un amigo de África

539

tā yě shì yī wèi xīnlǐ lǎoshī.

他也是一位心理老师。

quien era profesor de sicología.

540

Ránhòu wǒ jiù qǐngjiào tā zhège wèntí, wǒ jiù shuō

然后我就请教他这个问题，我就说

Le pregunté sobre este asunto, le dije:

541

wǒ shìbùshì gěi zhège shèhuì quèshí dàilái tài duō de yīxiē wèntí?

我是不是给这个社会确实带来太多的一些问题？

“¿En verdad le estoy ocasionando problemas a la sociedad?,

542

Wǒ yīnggāi zěnmē zuò?

我应该怎么做？

¿qué debo hacer?”

543

Hòulái nà wèi lǎoshī tā hěn zìrán shènzhì xiào zhe gēn wǒ shuō:

后来那位老师他很自然甚至笑着跟我说：

El profesor sonrió y me dijo en la forma más natural del mundo:

544

NO! Nǐ méiyǒu zuòcuò! Cuò de shì tāmen, yǒu wèntí de shì tāmen!

NO! 你没有做错！错的是他们，有问题的是他们！

“¡No! ¡Tú no has hecho nada malo! ¡Ellos son los que tienen el problema!

545

Yīnwèi tāmen xīnlǐ sùzhì wúfǎ jiēshòu nǐ,

因为他们心理素质无法接受你，

Ellos no pueden aceptarte porque tienen una capacidad mental baja,

546

suǒyǐ tāmen de xīnlǐ shì bù jiànkāng de.

所以他们的心理是不健康的。

entonces, los que son deficientes mentalmente son ellos.

547

Ér nǐ bùnéng yīn zhe tāmen táobì zhège shìjiè.

而你不能因着他们逃避这个世界。

Tú no tienes que esconderte del mundo a causa de ellos.

548

Nǐ yīnggāi yào gèngjiǎ yǒnggǎn, nǐ bù yào zàihu tāmen zěnmě xiǎng.

你应该要更加勇敢，你不要在乎他们怎么想。

Debes ser valiente y no tiene que importarte lo que ellos piensen.

549

Nǐ yào zhīdào nǐ zìjǐ shì yī gè zhèngcháng rén jiù hǎo le.

你要知道你自己是一个正常人就好了。

Tú solamente tienes que saber que tú sí eres una persona normal.”

550

Nà tīng wán tā shuō zhè yīxíhuà, nǐ shì zěnme gǎibiàn de?

那听完他说这一席话，你是怎么改变的？

¿Cómo te sentiste luego de escuchar esto?

551

Wǒ de xīnli hěn kuài yīxiàzi jiù shìhuái le.

我的心里很快一下子就释怀了。

Me sentí inmediatamente aliviado.

552

Wǒ juéde nà wèi lǎoshī shuō de fēicháng duì de.

我觉得那位老师说得非常对的。

Creo que el profesor tenía toda la razón.

553

Rúguǒ yī gè yǒu ài de rén, shènzhì tā de xīnli shì gè zhèngcháng de rén,

如果一个有爱的人，甚至他的心里是个正常的人，

Si una persona tiene compasión en su corazón, o incluso, si es alguien normal,

554

tā bùhuì dài yǒu tài duō de yǒusè yǎnguāng qù kàn nǐ,

他不会带有太多的有色眼光去看你，

esa persona no te va a mirar con tales prejuicios,

555

shènzhì páichì nǐ, bù gēn nǐ zuò zài yìqǐ.

甚至排斥你，不跟你坐在一起。

no va a llegar al punto de no querer sentarse a tu lado.

556

Yǒu pèngdào guo nǎ yīxiē rén

有碰到过哪一些人

¿Te has encontrado con personas

557

shì ràng nǐ juéde hěn gǎndòng de huòzhě shì hěn nuǎn xīn de?

是让你觉得很感动的或者是很暖心的？

que te hayan conmovido o te hayan hecho sentir su compasión?

558

Wǒ chūlái shèhuì nà jǐ nián, wǒ zài jiētóu shàng yǒu guo mài yì,

我出来社会那几年，我在街头上有过卖艺，

En el tiempo en que dejé el colegio, solía tocar en las calles

559

yīnwèi wǒ xǐhuan chànggē, xǐhuan yīnyuè.

因为我喜欢唱歌，喜欢音乐。

porque me gusta cantar y la música.

560

Wǒ jīngcháng huì yǒu yùdào hěn duō gèzhǒnggèyàng de rén,

我经常会有遇到很多各种各样的人，

Me solía encontrar todo tipo de personas,

561

yǒude rén kěnéng shì yīnwèi tóngqíng cái huì qù zànsǎng nǐ, gěi qián nǐ.

有的人可能是因为同情才会去赞赏你，给钱你。

dentro de ellos, personas que me apoyaban económicamente como fruto de su empatía.

562

Dànshì gèng yǒu yībùfen de rén tāmen bù dāndān zànshǎng nǐ,

但是更有一部分的人他们不单单赞赏你，

Había gente que no sólo me daban dinero, sino que

563

tā huì gěi nǐ yōngbào.

他会给你拥抱。

sino que también me abrazaban.

564

Tā pǎo guòlai gěi nǐ yī gè hěn dà de yōngbào,

他跑过来给你一个很大的拥抱，

Corrían y me daban un abrazo,

565

ránhòu shuō yī jù jiāyóu!

然后说一句加油！

y me decían, “¡ánimo!”

566

Shènzhì yǒude rén tā huì zài nǐ miànqián shēnchū dàmuzhǐ,

甚至有的人他会在你面前伸出大拇指，

Incluso había personas que me daban un dedo arriba

567

ránhòu gàosu nǐ, wǒ bùshì tóngqíng nǐ, wǒ shì zhīchí nǐ!

然后告诉你，我不是同情你，我是支持你！

y me decían, “¡no es por compasión, es porque te apoyamos!”

568

yīnwèi wǒ juéde nǐ gèng zhíde wǒ xuéxí.

因为我觉得你更值得我学习。

y decían que debían aprender de mí.

569

Dāng wǒ jīnglì le zhèxiē shìqíng, jiàndào de rénqún bù yīyàng de shíhòu,

当我经历了这些事情，见到的人群不一样的时候，

Cuando yo presenciaba estas cosas y veía diferentes tipos de persona,

570

gèng jiàndào de yuè duō shì zhèyàng yī lèi yǒu ài de rén,

更见到的越多是这样一类有爱的人，

y veía que la mayoría eran personas que tenían compasión.

571

wǒ fāxiàn zhège shìjiè qíshí tā hái shì hěn měihǎo de.

我发现这个世界其实它还是很美好的。

sentía que en realidad este mundo es un sitio hermoso.

572

Wǒ yīnggāi yīn zhe tāmen ér qù gǎibiàn,

我应该因着他们而去改变，

Sentía que podía cambiar por estas personas,

573

ér bùnéng yīn zhe nàxiē gěi wǒ bù kuàilè de,

而不能因着那些给我不快乐的，

y no por aquellos que me habían hecho sentir miserable

574

dàilái shānghài de rén qù gǎibiàn zìjǐ.

带来伤害的人去改变自己。

o que querían herirme.

575

Nà huìbùhuì yǒu pèngdào duì nǐ bù yǒuhǎo de? | Yǒu

那会不会有碰到对你不友好的? | 有

¿Te has encontrado con personas que no fueran amigables contigo? | Sí.

576

Yīnwèi zài xī jiē měitiān de yóukè bù yīyàng,

因为在西街每天的游客不一样，

Porque los turistas que pasan por la Calle Occidente cada día son diferentes,

577

suǒyǐ jiàndào de rénqún dōu bù yīyàng,

所以见到的人群都不一样，

y la gente que uno se encuentra es diversa,

578

suǒyǐ wǒ měitiān dōu huì jiēshòu bùtóng de rénqún duì wǒ de kànfǎ.

所以我每天都会接受不同的人群对我的看法。

de forma que uno es juzgado por diferentes personas todo el tiempo.

579

Yīnwèi wǒ zhǎngde bǐjiào tèshū, ránhòu huǐróng le,

因为我长得比较特殊，然后毁容了，

Porque mi apariencia es especial, desfigurada,

580

yǒude jiāzhǎng tā huì yīn zhe tā de hái'izi guòlái duì wǒ hàoqí,

有的家长他会因着他的孩子过来对我好奇，

cuando hay niños que se acercan a verme por curiosidad,

581

jiù huì jíjí máng máng de bǎ hái'izi gěi tuō zǒu.

就会急急忙忙地把孩子给拖走。

había padres que los arrastraban lejos de mí.

582

Yǒude jiāzhǎng ne tā hái huì bǎ tā de hái'izi...

有的家长呢他还会把他的孩子...

Había padres que incluso hacían que sus niños...

583

gěi wǔzhù tā de yǎnjīng bù ràng tā kàndào wǒ.

给捂住他的眼睛不让他看到我。

que cubrían los ojos de los niños para que no me vieran;

584

Hái yǒude yīxiē qínglǚ yě huì, jiùshì wǔzhù tā de nǚpéngyou de yǎnjīng,

还有的一些情侣也会，就是捂住他的女朋友的眼睛，

había parejas donde el hombre le cubría los ojos a su novia

585

bù ràng tā kàndào wǒ, jiù dānxīn xià dào tāmen.

不让她看到我，就担心吓到她们。

para que no me viera y no se asustara.

586

Suīrán wǒ de xīnlǐ kāishǐ shì hěn nánshòu de,

虽然我的心里开始是很难受的，

Aunque al principio me sentía herido,

587

dànshì wǒ yào huàn yī gè jiǎodù,

但是我要换一个角度，

luego cambié de perspectiva,

588

yěxǔ tā de jiāzhǎng shì wèile tā de háizi hǎo.

也许他的家长是为了他的孩子好。

pensé, seguramente los padres actúan así porque creen que es lo mejor para sus hijos.

589

Dànshì wǒ hái yùdào ràng wǒ gèngjiā gǎndòng de yīxiē jiāzhǎng,

但是我还遇到让我更加感动的一些家长，

También me encontré con algunos padres que me conmovieron.

590

tā huì dài zhe tā de háizi láidào wǒ de miànqián,

他会带着他的孩子来到我的面前，

Llevaban a sus hijos en frente de mí

591

ránhòu zài wǒ de miànqián gàosu tā de háizi,

然后在我的面前告诉他的孩子，

y les decían:

592

zhèwèi shūshu huòzhě zhèwèi gēge, nǐ kàn tā suīrán zhège yàngzi,

这位叔叔或者这位哥哥，你看他虽然这个样子，

“Mira a este hermano mayor, aunque él se vea así,

593

dàn tā hái shì nàme yǒnggǎn, nàme jiānqiáng,

但他还是那么勇敢，那么坚强，

él es valiente y fuerte

594

wèile shēnghuó yǒnggǎn miànduì wǒmen.

为了生活勇敢面对我们。

para ganarse la vida, es capaz de darle la cara a todo el mundo.

595

Nǐ zhǎngdà zhīhòu yīnggāi yào xiàng tā xuéxí!

你长大之后应该要向他学习！

¡Tienes que aprender de él cuando crezcas,

596

Yào qù duì zhèyàng de yī lèi rénqún yǒu ài, bāngzhù tāmen.

要去对这样的一类人群有爱，帮助他们。

y debes tener compasión hacia este tipo de personas, ayudarlas.”

597

Nǐ gānggang shuōdào qiánmiàn nà yī lèi jiāzhǎng,

你刚刚说到前面那一类家长，

Con respecto al primer tipo de padres,

598

nǐ juéde tāmen kěnéng shì zài bǎohù tāmen de háizi,

你觉得他们可能是在保护他们的孩子，

mencionaste que pensabas que probablemente estaban protegiendo a sus hijos.

599

nǐ juéde zhè shì yīzhǒng bǎohù ma?

你觉得这是一种保护吗？

¿Crees que esta de verdad es protección?

600

Duìyú jiāzhǎng tā zìjǐ láishuō kěnéng shì yīzhǒng bǎohù,

对于家长他自己来说可能是一种保护，

Creo que, desde el punto de vista de los padres, sí estaban protegiendo a los niños.

601

dànshì tāmen bìng méiyǒu yìshì dào tā zhèyàngzi

但是他们并没有意识到他这样子

Pero de lo que no se dan cuenta es que

602

fǎn'ér gěi zìjǐ de háizi bǎohù de tài duō.

反而给自己的孩子保护得太多。

se estaban excediendo.

603

Zài yǐhòu zhǎngdà zhīhòu,

在以后长大之后，

Cuando esos niños crezcan

604

tā yàoshi zài jiàndào wǒ zhè yīlèi de rénqún, tā zěnmē qù miànduì?

他要是再见到我这一类的人群，他怎么去面对？

y vean a una persona como yo, ¿qué van a hacer?

605

Tā yīyàng huì hàipà, yīyàng bù gǎn miànduì.

他一样会害怕，一样不敢面对。

Como van a estar es asustados, no van a tener el valor de darle la cara a la pesona.

606

yīnwèi zhège shèhuì xiàng wǒ zhèyàng yī lèi de rén hěn duō.

因为这个社会像我这样一类的人很多。

Porque, hay mucha gente así en la sociedad.

607

Érqiě yě huì ràng xiǎohái juéde zhǎngxiàng shì zuì zhòngyào de,

而且也会让小孩觉得长相是最重要的，

Del mismo modo, sus hijos van a aprender que la apariencia es la cosa más importante

608

bùyòng qù zàihu duìfāng de nèixīn shì shénmeyàng de. | Dui

不用去在乎对方的内心是什么样的。| 对

y van a ignorar los aspectos internos de una persona. | Correcto.

609

Wǒ rènwéi lìng yīzhǒng jiāzhǎng tā yīzhí jīlì tā de háiizi de shíhou,

我认为另一种家长他一直激励他的孩子的时候，

Creo que, al contrario, cuando los padres de los otros niños los alientan a que se sientan

inspirados por alguien como yo;

610

tā yǐhòu tā yùdào wǒ zhèyàng de yī lèi rénqún,

他以后他遇到我这样的一类人群，

estos niños, cuando sean grandes y se encuentren con alguien como yo,

611

tā kěnéng huì dǒngde bāoróng, dǒngde zūnzhòng.

他可能会懂得包容，懂得尊重。

probablemente van a ser más tolerantes y respetuosos

612

Bù dāndān duì tā de hái zi hǎo,

不单单对他的孩子好，

Este comportamiento no es sólo bueno para los niños,

613

háiyǒu wǒ zhè yī lèi de rénqún shòudào le tā zhèyàng de qù gǔlì,

还有我这一类的人群受到了他这样的去鼓励，

sino también para las personas como yo, porque nos sentimos animados a seguir adelante

614

fǎn'ér tāmen gèng róngyì zǒuchū zhège shèhuì.

反而他们更容易走出这个社会。

y nos sentimos más cómodos al salir a la calle.

615

Kěnéng yě huì shǎo le hěn duō

可能也会少了很多

Y probablemente haya menos personas

616

yīnwèi zhèzhǒng bùxìng de zāoyù ér qīngshēng de rén | Duì

因为这种不幸的遭遇而轻生的人 | 对

que cometan suicidio a causa de experiencias desafortunadas. | Correcto.

617

Zhèbù dāndān bāngzhù zìjǐ, yě shì bāngzhù tā rén.

这不单单帮助自己，也是帮助他人。

No sólo es una ayuda para sí mismos, sino también para otros.

618

Yǒuyīcì wǒ yǒu jìnrù nǐ de zhíbō jiān qù tīng ma,

有一次我有进入你的直播间去听嘛，

Una vez estaba viendo una de tus transmisiones en vivo,

619

qíshí wǒ kàn le dàbùfēn de rén hǎoxiàng shì bǐjiào yǒuhǎo de,

其实我看了大部分的人好像是比较友好的，

me di cuenta de que, de hecho, la mayoría de la gente es muy amigable contigo

620

ránhòu yě yǒu huì zhǎo nǐ wèn tā de rénshēng wèntí.

然后也有会找你问他的人生问题。

y te hacían preguntas sobre problemas en sus vidas.

621

Yě yǒuyīxiē shǎoshù de rén huì shuō nǐ dōu zhǎngchéng zhèyàngzi,

也有一些少数的人会说你都长成这样子，

Aunque también había algunos pocos que decían, “¡con una apariencia como la tuya,

622

nǐ jiù bù yīnggāi chūlái! Zhèyàngzi bǐjiào èdú de yǔyán

你就不应该出来！这样子比较恶毒的语言

no deberías aparecer en público!”, y comentarios tóxicos similares.

623

Dāngshí nǐ shì zěnmeyàng huífù tāmen de?

当时你是怎么样回复他们的？

¿Qué les responderías?

624

Zhíbō zhīqián wǒ jiù xiǎng guo le zhèyàng de wèntí,

直播之前我就想过了这样的问题，

Antes de iniciar la transmisión en vivo, estuve pensando sobre este tipo de preguntas.

625

wǒ jiù zuò hǎo le zhǔnbèi huídá tāmen.

我就做好了准备回答他们。

Ya estaba preparado para responderlas.

626

Xiàng wǒ zhè yīlèi rénqún, ànzhào nǐ zhèyàng shuō de,

像我这一类人群，按照你这样说的，

(Respondería:) “según tú, las personas como yo

627

nà wǒmen jiùshì bù yòng huó zài zhège shìjiè le ma?

那我们就是不用活在这个世界了吗？

no deberíamos ni existir en el mundo?

628

Nà zhè yīlèi de rénqún dōu gāi zěnmébàn?

那这一类的人群都该怎么办？

¿Qué debemos hacer entonces?

629

Nándào wǒ jiù yīn zhe nǐ zhè yījùhuà, wǒ jiù fàngqì zìjǐ de rénshēng?

难道我就因着你这一句话，我就放弃自己的人生？

¿Acaso deberíamos renunciar a nuestras vidas sólo porque tú lo dices?

630

Tóngshí wǒ zhīdào zhège shèhuì shàng bāokuò zhíbō jiān de rén,

同时我知道这个社会上包括直播间的人，

De igual forma, yo sé que, tanto en la sociedad, como en mi transmisión en vivo,

631

huì yǒu gèng duō de rén shì xīwàng gǔlì wǒ jiùshì zǒu chūlái miànduì dàjiā.

会有更多的人是希望鼓励我就是走出来面对大家。

hay más personas que quieren alentarme y que quieren que me enfrente al mundo.

632

Nà wǒ wèishénme bù wèizhe tāmen ér qù zuò?

那我为什么不为着他们而去做？

¿Por qué no debería hacer esto por ellos?

633

Wǒ piānpiān yào yīn zhe nǐ zhè jù huà,

我偏偏要因着你这句话，

¿Entonces debería escucharte sólo a ti

634

jiù bù zài zhíbō jiān miànduì nǐmen le ma?

就不在直播间面对你们了吗？

y dejar de hacer mis transmisiones en vivo?”

635

Nǐ xiànzài shì kào shénme láí wéichí nǐ de shēnghuó de?

你现在是靠什么来维持你的生活的？

¿En qué te ganas la vida actualmente?

636

Wǒ xiànzài méiyǒu wěndìng de gōngzuò,

我现在没有稳定的工作，

En el momento, no tengo un trabajo estable.

637

ránhòu wǒ xiànzài zài jiētóu yībiān mài yì,

然后我现在在街头一边卖艺，

Por ahora, me presento por las calles,

638

ránhòu yībiān huì mài yīxiē CD hé U pán.

然后一边会卖一些 CD 和 U 盘。

y vendo mercancía como CD o USB.

639

Zài xī jiē zhèlǐ xiànzài shì? | Duì

在西街这里现在是？ | 对

¿En la Calle Occidente? | Sí.

640

Yīzhí zài zhèr ma?

一直在这儿吗？

¿Siempre has estado ahí?

641

Zài zhèlǐ yǐjīng yǒu sì nián, yǐqián zài Guǎngzhōu.

在这里已经有四年，以前在广州。

Ya llevo cuatro años ahí. Antes estaba en Guangzhou.

642

Háiyǒu yīfāngmiàn zài zhíbō.

还有一方面在直播。

Otro aspecto, son las transmisiones en vivo.

643

Nǐ xiànzài zhíbō shì zhǔyào zhíbō shénme nèiróng?

你现在直播是主要直播什么内容？

¿Cuál es el contenido de tus transmisiones?

644

Gēn dàjiā liáo yīxiē xīnlǐ de wèntí,

跟大家聊一些心理的问题，

Hablo con las personas sobre problemas mentales

645

háiyǒu shēnghuó shang de kùnnan, gōngzuò shang de kùnnan.

还有生活上的困难，工作上的困难。

y dificultades en la vida y en el trabajo.

646

Tāmen yībān dōu huì xiàng nǐ qīngsù shénmeyàng de wèntí?

他们一般都会向你倾诉什么样的问题？

¿De qué tipo de problemas te hablan normalmente?

647

Gèzhǒnggèyàng dōu yǒu.

各种各样都有。

De todo tipo.

648

Yǒude rén kěnéng tā qiàn le yī dà duī zhài,

有的人可能他欠了一大堆债，

Hay gente que debe montones de dinero.

649

ránhòu tā zìjǐ jiù yǒu qīngshēng de niàntou,

然后他自己就有轻生的念头，

y les surgen pensamientos suicidas

650

tā juéde rénshēng yǐjīng méiyǒu rènhé de yìyì.

他觉得人生已经没有任何的意义。

porque creen que su vida no tiene ningún significado.

651

Yǒude yīnwèi shīliàn le, tā hǎoxiàng jiù yǐhòu zàiyě bù xiāngxìn àiqíng le.

有的因为失恋了，他好像就以后再也不相信爱情了。

Hay otros que estás sufriendo por rupturas amorosas y creen que ya no van a encontrar el amor.

652

Nà nǐ dōu shì zěnmeyàng kāidǎo tāmen de?

那你都是怎么样开导他们的？

¿Cómo sueles encaminarlos?

653

Jiù miànduì bùtóng de rén, wǒ jiù huídá bùtóng de wèntí.

就面对不同的人，我就回答不同的问题。

Doy diferentes respuestas a diferentes personas.

654

Bǐrúshuō nàge qiàn le zhài xiǎngyào zìshā de rén ne?

比如说那个欠了债想要自杀的人呢？

¿Por ejemplo, a una persona que ha pensado en suicidarse a causa de sus deudas?

655

Wǒ jiù gàosu tā, wǒ shuō wǒ zìjǐ yǐqián wǒ yě qiàn le shíjǐ wàn de zhài,

我就告诉他，我说我自己以前我也欠了十几万的债，

Le digo, "yo mismo antes debía cientos de miles de yuanes,

656

dànshì wǒ cóngláiméiyǒu xiǎng guo fàngqì zìjǐ.

但是我从来没有想过放弃自己。

pero nunca he pensado en rendirme.

657

Wǒ jiùshì tōngguò dà bàn nián de shíjiān

我就是通过大半年的时间

Estuve más de medio año

658

zài wàimiàn yībiān mài dōngxi yībiān mài yì,

在外面一边卖东西一边卖艺，

en la calle, vendiendo cosas y presentándome

659

wǒ jiù hěn kuài de bǎ nàge qián zhuànhuáilái, jiù huán guāng le.

我就很快地把那个钱赚回来，就还光了。

para poder pagar el dinero que debía.”

660

Dāngshí shì zěnmē qiàn de zhè bǐ zhài?

当时是怎么欠的这笔债？

¿Por qué debías este dinero?

661

Wǒ gēn wǒ nǚpéngyou běnlái shì tán hūn lùn jià de,

我跟我女朋友本来是谈婚论嫁的，

Mi novia y yo discutíamos sobre casarnos,

662

zài yāo liù nián de shíhou.

在 16 年的时候。

en el 2016.

663

Yīnwèi tā de jiālǐ shì fēicháng de fǎnduì,
因为她的家里是非常地反对,
Pero, debido a que su familia se oponía fervientemente,

664

suǒyǐ jiù bǎ tā gěi guān zài jiālǐ, bù ràng gēn wǒ liánxi
所以就把她给关在家里，不让跟我联系
la encerraron en la casa y no le permitían contactarme

665

yǐ gèzhǒnggèyàng de fāngshì qù bīpò tā.
以各种各样的方式去逼迫她。
y la presionaban de una u otra forma.

666

Tā jiùshì wèile jiārén, zuìhòu jiù zhǐnéng shěqì le wǒ.
她就是为了家人，最后就只能舍弃了我。
Eventualmente, ella renunció a mí en pro de su familia.

667

Nà liǎng nián de shíjiān wǒ jiù yīzhí duòluò,
那两年的时间我就一直堕落，
Durante ese período de dos años, me deterioré,

668

ránhòu nà liǎng nián jīběnshàng dōu méiyǒu gōngzuò, yě méi shōurù.
然后那两年基本上都没有工作，也没收入。
no tenía ni trabajo ni ningún ingreso.

669

Yīzhí jiùshì shuā zhe xìnyòngkǎ, hái yǒu wǎng shāng dài dēngdēng.

一直就是刷着信用卡，还有网商贷等等。

Me la pasaba usando la tarjeta de crédito y pidiendo préstamos en línea, etc.

670

Duì, qíshí wǒ yě xiǎng wèn, dāng nǐmen liǎ zài yìqǐ de shíhou,

对，其实我也想问，当你们俩在一起的时候，

Justamente, quería preguntarte, cuando ustedes estaban juntos

671

tā shēnbiān de péngyou yǒu méiyǒu shuō fǎnduì nǐmen zài yìqǐ?

她身边的朋友有没有说反对你们在一起？

¿los amigos de ella se oponían?

672

Dāngrán huì yǒu, yǒu yībùfen de rén

当然会有，有一部分的人

Claro que sí. Algunos de ellos

673

jiùshì juéde gēn wǒ zài yìqǐ kěnéng huì tuōlěi tā yǐhòu

就是觉得跟我在一起可能会拖累她以后

creían que estar conmigo sería una traba para su futuro.

674

Bāokuò tā de jiārén yě shì zhège yìsi.

包括她的家人也是这个意思。

Su familia sentía lo mismo.

675

Juéde gēn wǒ zàiyìqǐ méi le xíngxiàng děngděng zhīlèi dōu huì yǒu.

觉得跟我在一起没了形象等等之类都会有。

Sentían que estando conmigo la haría ver mal a ella, cosas así.

676

Nà liǎng nián lǐ wǒ děng de quèshí yě shì hěn xīnkǔ,

那两年里我等得确实也是很辛苦，

Esos dos años de espera fueron verdaderamente difíciles,

677

dànshì wǒ bìng méiyǒu fàngqì,

但是我并没有放弃，

pero nunca me rendí

678

wǒ xiāngxìn tā zǒng yǒu yī tiān hái huì huídào wǒ shēnbiān.

我相信她总有一天还会回到我身边。

y confiaba en que ella un día volvería a mí.

679

Děng le liǎng nián hòu, tā zuìzhōng hái shì huílai le.

等了两年后，她最终还是回来了。

Luego de esperar durante dos años, ella finalmente regresó.

680

Nà dāngshí bùshì bèi jiārén suǒ zhù le ma? Hòumiàn zěnmē chūlái de?

那当时不是被家人锁住了吗？后面怎么出来的？

¿No la había encerrado su familia?, ¿cómo hizo para salir?

681

Hòulái tā jiù yīnwèi dāying jiārén bùzài gēn wǒ liánxì ma.

后来她就因为答应家人不再跟我联系嘛。

Ella le prometió a su familia que no me iba a contactar más.

682

Zuìhòu yě shì yīn zhe zhōngjiān fāshēng le hěn duō de shìqíng,

最后也是因着中间发生了很多的事情，

Finalmente, luego de muchas cosas que pasaron

683

ránhòu wǒ yě zài bùduàn de zài zhǎo tā,

然后我也在不断地在找她，

y mi insistencia en contactarla,

684

tā zuìhòu cái xuǎnzé le huílai wǒ shēnbiān.

她最后才选择了回来我身边。

ella decidió volver conmigo.

685

Nà tā fùmǔ hái zhīdào ma? | Xiànzài yīnggāi zhīdào

那她父母还知道吗？ | 现在应该知道

¿Sus padres saben de esto? | Probablemente lo saben ahora.

686

Yǐqián tā de jiějie jiùshì fēicháng de fǎnduì wǒmen de,

以前她的姐姐就是非常地反对我们的，

Antes, su hermana se oponía fuertemente a que nosotros estuviéramos juntos.

687

tā jiù rènwéi tā zìjǐ de hūnyīn huì hěn xìngfú ma,
她就认为她自己的婚姻会很幸福嘛,
Ella pensaba que su matrimonio era perfecto,

688

dànshì hòulái tā jiějie yě líhūn le.
但是后来她姐姐也离婚了。
pero al final, se divorció.

689

Suīrán wǒ zìjǐ yě huì duì tā jiějie yǒudiǎn yíhàn,
虽然我自己也会对她姐姐有点遗憾,
Aunque me siento mal por la hermana,

690

dànshì wǒ gèng xīwàng tā jiějie
但是我更希望她姐姐
espero que

691

zài zhè yī diǎn dāngzhōng huì yǒu xǐngwù guòlái,
在这一点当中会有醒悟过来,
esto la haya despertado,

692

yīnwèi tā jiějie yǐqián hěn kànzòng wàibiǎo,
因为她姐姐以前很看重外表,
porque ella era de las que le daba gran importancia a la apariencia de un hombre.

693

jiùshì tā jiēfu yě shì yī gè zhǎngde bǐjiào shuài,

就是他姐夫也是一个长得比较帅，

El cuñado de mi novia era un hombre bastante guapo,

694

bǐjiào yǒu xíngxiàng de nánrén,

比较有形象的男人，

con una buena apariencia.

695

dànshì zuìzhōng háishi zǒu dào le hūnyīn de jìntóu.

但是最终还是走到了婚姻的尽头。

Pero al final, su matrimonio se terminó.

696

Suǒyǐ wǒ jiù hěn xīwàng tā jiějie zài zhè yī cì jīnglì hūnyīn dāngzhōng

所以我就很希望她姐姐在这一次经历婚姻当中

Así, yo espero que, con base en esta experiencia,

697

huì duì wǒmen yǒusuǒ gǎibiàn de kànfǎ.

会对我们有所改变的看法。

su hermana cambie su punto de vista hacia nosotros.

698

Yǒu ma? | Mùqián gǎnjué bù tài yǒu.

有吗？ | 目前感觉不太有。

¿Lo ha hecho? | Hasta el momento, no lo siento.

699

Dànshì tā yǐjīng zhīdào wǒmen zài yìqǐ, yě bùhuì yǒu tài dà de fǎnduì.

但是她已经知道我们在一起，也不会有太大的反对。

Pero ella ya sabe que estamos juntos y ahora no se opone tan fervientemente.

700

Wǒ xiāngxìn yě tōngguò wǒ zhè jǐ nián de nǔlì,

我相信也通过我这几年的努力，

Yo espero que gracias al trabajo fuerte que he hecho estos últimos años,

701

tā jiārén yīnggāi yě huì yǒusuǒ gǎibiàn de, duì wǒmen de kànfǎ.

她家人应该也会有所改变的，对我们的看法。

su familia cambie su punto de vista hacia nosotros.

702

Nà zhège huì yǐngxiǎng nǐ nǚpéngyou gēn jiārén de guānxi ma?

那这个会影响你女朋友跟家人的关系吗？

¿Esto afecta la relación entre tu novia y su familia?

703

Tāmen xiànzài shì huì liánxì de ma?

他们现在是会联系的吗？

¿Tiene contacto actualmente?

704

Yīzhí dōu yǒuliánxì, dōu huì huíjiā, zhèngcháng huíjiā de.

一直都有联系，都会回家，正常回家的。

Ellos se han mantenido en contacto con normalidad, ella va a visitarlos a veces.

705

Nà huì liáo dào nǐmen liǎ zài yìqǐ de zhège shìqing ma? | Bǐjiào shǎo

那会聊到你们俩在一起的这个事情吗? | 比较少

¿Hablan sobre el hecho de que tú y ella estén juntos? | Raramente.

706

Shìbùshì qíshí tā fùmǔ yě zhīdào,

是不是其实她父母也知道,

¿Podrá ser que los padres de ella ya lo saben,

707

zhǐshì bù yuànyì qù liáo, rán hòu tā yě bù liáo? | Duì

只是不愿意去聊, 然后她也不聊? | 对

sólo que no quieren hablar al respecto, igual pasa con tu novia? | Sí.

708

Jiāshàng tā xiànzài de niánjì yě bǐjiào chéngshú le.

加上她现在的年纪也比较成熟了。

Además, ella es más madura ahora.

709

Yǐqián huì líkāi wǒ, yīnwèi zìjǐ de xiǎngfǎ tài guòyú jiǎndān,

以前会离开我, 因为自己的想法太过于简单,

Anteriormente, cuando ella me dejó, fue porque su forma de pensar era muy ingenua,

710

tài guòyú zài hu jiā rén de xiǎngfǎ, kàn fǎ.

太过于在乎家人的想法, 看法。

le prestaba excesiva atención a la opinión de su familia.

711

Dànshì xiànzài tā zìjǐ zhǎngdà le, tā yǒu le zìjǐ de xiǎngfǎ.

但是现在她自己长大了，她有了自己的想法。

Pero ahora es más madura; ha desarrollado su propia forma de pensar.

712

Zhīdào zìjǐ xiǎngyào shénme le | Duì

知道自己想要什么了 | 对

O sea, ¿sabe lo que ella misma quiere? | Así es.

713

Nà tā zài qián jǐ nián de shíhou huìbùhuì yě juéde,

那她在前几年的时候会不会也觉得，

Durante los primeros años, ¿sentía ella que

714

wǒ qíshí kěyǐ zhǎodào gèng hǎo de, wǒ wèishénme yào gēn nǐ zàiyìqǐ?

我其实可以找到更好的，我为什么要跟你在一起？

podría encontrar a alguien mejor y se preguntaba por qué es que quería estar contigo,

715

Yěxǔ zhēn de zǒu chūqu jiùshì huì juéde méiyǒu miànzi,

也许真的走出去就是会觉得没有面子，

quizá porque sentía que si salía contigo iba a quedar mal con el resto de gente?

716

ránhòu jiārén yòu zhème fǎnduì,

然后家人又这么反对，

Además, si su familia se oponía,

717

wǒ wèishénme gāncuì bù gēn nǐ fēnshǒu ne?

我为什么干脆不跟你分手呢？

¿por qué no mejor terminar contigo?

718

Kāishǐ de shíhou tā bìng méiyǒu,

开始的时候她并没有，

Al inicio, ella no pensaba así,

719

hòulái jīngguò jiālǐ de guànshū... sīxiǎng guànshū, kěnéng huì yǒu.

后来经过家里的灌输... 思想灌输，可能会有。

más adelante, cuando recibió la influencia de su familia, probablemente sí lo sintió

720

Nà hòumiàn tā yòu shì zěnmé xiǎngtōng de?

那后面她又是怎么想通的？

¿Cómo sorteó esas ideas?

721

Zhège háishi yào wèn tā. | Hǎo

这个还是要问她。| 好

Eso vas a tener que preguntárselo a ella. | Está bien.

722

Qíshí wǒ zhīdào hěn duō rén shì bù tài huì yuànyì

其实我知道很多人是不太会愿意

La verdad sea dicha, yo sé que no muchas personas están dispuestas a

723

qù fēnxiǎng zìjǐ zhèzhǒng tòngkǔ de jīnglì,
去分享自己这种痛苦的经历,
compartir sus experiencias dolorosas,

724

shì shénme ràng nǐ juédìng lái shàng wǒmen zhège shìpín,
是什么让你决定来上我们这个视频,
¿Qué te hizo venir acá

725

ránhòu gēn dàjiā fēnxiǎng ne?
然后跟大家分享呢?
y compartirlas con todos nosotros?

726

Wǒ juéde tòngkǔ tā yě shì rénshēng de yībùfen,
我觉得痛苦它也是人生的一部分,
Creo que el dolor es una parte de la vida.

727

bùguǎn shì kuàilè de nánguò de, tā dōu shì shēnghuó de yībùfen.
不管是快乐的难过的, 它都是生活的一部分。
Tanto la felicidad como la tristeza son partes de la vida.

728

Rúguǒ nǐ zhǐ biǎoxiàn nǐ zìjǐ kuàilè de yībùfen,
如果你只表现你自己快乐的一部分,
Si únicamente muestras tu parte feliz,

729

nà shuōmíng nǐ zhège rén bùgòu zhēnshí, shì guò de hěn xūwěi de.

那说明你这个人不够真实，是过得很虚伪的。

significa que no eres lo suficientemente honesto y tu vida está llena de hipocresía.

730

Bùguǎn shì tòngkǔ, kuàilè, bēishāng háishi nánguò dēngděng,

不管是痛苦、快乐、悲伤还是难过等等，

Sin importar si es dolor, felicidad, tristeza, etc.,

731

wǒ juéde zhèxiē dōngxi dōu kěyǐ gēn dàjiā fēnxiǎng.

我觉得这些东西都可以跟大家分享。

creo que uno puede compartirlo con otros.

732

Zhè bìjìng shì rénshēng, rénshēng de jīngguò jiù yǒu suāntiánkǔlǎ.

这毕竟是人生，人生的经过就有酸甜苦辣。

Después de todo, la vida tiene dentro de sí todos los sabores.

733

Jiù hǎoxiàng wǒ shòu de shānghài,

就好像我受的伤害，

Así como el dolor que yo he sufrido.

734

rúguǒ bùshì yīn zhe nàxiē rén duì wǒ de cháoxiào, lěngyǎn,

如果不是因着那些人对我的嘲笑、冷眼，

Si no fuera por todas las veces en que me ridiculizaron, que me ignoraron,

735

shènzhì kànrīng wǒ, yě bùhuì yǒu xiànzài de wǒ, nàme jiānqiáng de zìjǐ.

甚至看轻我，也不会有现在的我，那么坚强的自己。

incluso, que me menospreciaron, no sería la persona fuerte que soy ahora.

736

Nǐ juéde shì tāmen zhùjiù le nǐ ma? | Shì

你觉得是他们铸就了你吗？ | 是

¿Crees que esas personas te hicieron la persona que eres ahora? | Sí.

737

Wǒ yīnggāi gǎnjī, gǎnjī de bù dāndān shì nàxiē péibàn wǒ de rén,

我应该感激，感激的不单单是那些陪伴我的人，

Uno debería estar agradecido, y no sólo a aquellos que lo acompañan a uno,

738

gèngjiā yào gǎnjī nàxiē kànrīng wǒ de rén.

更加要感激那些看轻我的人。

sino también hacia aquellos que lo menospreciaron.

739

Nǐ xiànzài wèilái yǒuméiyǒu shénme jìhuà?

你现在未来有没有什么计划？

¿Tienes planes para el futuro?

740

Xiànzài zhèngzài dǎsuàn xué zhe jiàzigǔ.

现在正在打算学着架子鼓。

Planeo estudiar batería.

741

Ná de zhù ma xiànzài? | Ná bùliǎo

拿得住吗现在? | 拿不了

¿Puedes coger las baquetas? | No, no puedo.

742

Dànshì wǒ xiǎngdào yī gè bànfǎ, wǒ dài le yī gè shǒutào,

但是我想到一个办法, 我戴了一个手套,

Pero encontré una forma, que es ponerme guantes

743

ránhòu shènzhì yòng jiāozhǐ bǎ nàge gùnzi gěi tào zhù.

然后甚至用胶纸把那个棍子给套住。

y envolver las baquetas en cinta para tenerlas estables.

744

Huì tòng ma zhèyàngzi dǎ dehuà?

会痛吗这样子打的话?

¿Al hacerlo así te duele?

745

Zhān zài shǒu shang shíjiān jiǔ le quèshí yǒudiǎn tòng,

粘在手上时间久了确实有点痛,

Si las dejo pegadas durante un tiempo muy largo sí me duele.

746

dànshì wǒ xiāngxìn zhèxiē dōngxi dōu yào fùchū.

但是我相信这些东西都要付出。

Pero creo que para lograr algo así, hay que pagar un precio.

747

Xué le duōjiǔ le?

学了多久了?

¿Cuánto tiempo llevas estudiando?

748

Zhīqián shì xué le yǒu jǐge yuè,

之前是学了有几个月,

Antes había estudiado algunos meses,

749

dànshì hòulái zhè yī liǎng nián méiyǒu zěnmé xué.

但是后来这一两年没有怎么学。

pero uno o dos años después, ya lo hacía cada vez menos.

750

Dànshì wǒ xiǎng chóngxīnkāishǐ.

但是我想重新开始。

Ahora, quiero empezar otra vez.

751

Nà zhīhòu shì xīwàng bǎ zhège jiàzigǔ zuòwéi nǐ de shìyè de yībùfen ma?

那之后是希望把这个架子鼓作为你的事业的一部分吗?

¿Quieres que la batería sea una parte de tu carrera?

752

Bìng bùshì shìyè, zhè zhǐshì gè àihào, duì zìjǐ de yīzhǒng tiǎozhàn.

并不是事业, 这只是个爱好, 对自己的一种挑战。

No, no como carrera, sino como un desafío para mí mismo.

753

Háiyǒu wèilái jiù xīwàng zài hūnyīn jiāting zhōng yǒu le zìjǐ de hái zi

还有未来就希望在婚姻家庭中有了自己的孩子

En el futuro, me gustaría tener mis propios hijos

754

zǔjiàn chéng yī gè pǔpǔtōngtōng de jiāting.

组建成一个普普通通的家庭。

y formar una familia común y corriente.

755

Wǒ bù xūyào yǒu duōme hōnghōnglièliè,

我不需要有多么轰轰烈烈，

No necesito ser alguien espectacular,

756

zhǐyào píngpíng dàndàn jiù gòu le.

只要平平淡淡就够了。

una vida ordinaria es suficiente para mí.

757

Nà jiǎshè nǐ wèilái nǐ de xiǎohái kàndào nǐ huì juéde

那假设你未来你的小孩看到你会觉得

Entonces, si tus niños se preguntaran

758

wèishénme wǒ de bàba gēn biéren zhǎngde bù yíyàng,

为什么我的爸爸跟别人长得不一样，

por qué su papá se ve diferente al resto,

759

nǐ juéde nǐ huì zěnmeyàng qù gēn nǐ de xiǎohái jiěshì zhège shìqing?

你觉得你会怎么样去跟你的小孩解释这个事情？

¿cómo se lo explicarías?

760

Yǐhòu kěnéng wǒ de háizi yě huì xiánqì wǒ,

以后可能我的孩子也会嫌弃我，

Puede que yo le llegara a disgustar a mis hijos, en el futuro,

761

nà wǒ dǎsuàn jiāogěi wǒ nǚpéngyou qù zuò.

那我打算交给我女朋友去做。

pero planeo también dejarle a mi novia que maneje esto.

762

Wǒ xiāngxìn tōngguò wǒmen zìjǐ de nǚlì,

我相信通过我们自己的努力，

Creo que, con el trabajo fuerte de los dos,

763

wǒ de háizi fǎn'ér huì bǐ biéde háizi gèngjiā jiānqiáng.

我的孩子反而会比别的孩子更加坚强。

nuestros hijos van a ser más fuertes que otros niños.

764

Tā huì juéde wǒ de bàba suīrán hé biéren bù yīyàng,

他会觉得我的爸爸虽然和别人不一样，

Ellos aprenderán que, aunque su papá se vea diferente...

765

dànshì wǒ xiāngxìn wǒ de háizi yǒu yī tiān

但是我相信我的孩子有一天

Quiero creer que un día

766

tā huì rènwéi wǒ bàba shì gè hěn tèbié de rén.

他会认为我爸爸是个很特别的人。

ellos van a pensar que su papá es una persona especial.

767

Bāokuò zìjǐ wèilái yǒu gè jìhuà,

包括自己未来有个计划，

Sí tengo planes para mi futuro.

768

bǐrú shí nián hòu xīwàng zìjǐ nénggòu zuò yī jiàn shénmeyàng de shìqíng.

比如十年后希望自己能够做一件什么样的事情。

Por ejemplo, ¿qué cosas te gustaría hacer en diez años?

769

Nà nǐ xīwàng shí nián hòu zuò shénme ne?

那你希望十年后做什么呢？

¿Qué esperas estar haciendo en diez años?

770

Chéngwéi yī wèi yǎnjiǎngjiā, qù jǐlì gèng duō de rén.

成为一位演讲家，去激励更多的人。

Quiero convertirme en un conferencista para así poder dar inspiración a otros.

771

Huòzhě zìjǐ yǐhòu kěyǐ chénglì yī gè gōngyì jīgòu

或者自己以后可以成立一个公益机构

O me gustaría fundar una organización sin ánimo de lucro

772

qù bāngzhù yīxiē lèisì wǒ zhèyàng de rénqún huòzhě zhège shèhuì shàng yīxiē...

去帮助一些类似我这样的人群或者这个社会上一一些...

para ayudar a personas similares a mí en esta sociedad,

773

jiùshì gèng duō de yīxiē cánzhàng rénshì dēngděng.

就是更多的一些残障人士等等。

gente con discapacidades y cosas así.

774

Wǒ juéde nǐ xiànzài de zhège fēnxiǎng

我觉得你现在的这个分享

Yo creo que lo que tú estás compartiendo ahora

775

yīnggāi yě shì nénggòu yǐngxiǎng hěn duō rén de.

应该也是能够影响很多人的。

ya va a servir para servir de influencia a muchas personas.

776

Kěnéng tāmen xiànzài juéde

可能他们现在觉得

Quizás ellos ahora estén pensando,

777

wèishénme huì yǒu zhème duō bùxìng fāshēng zài wǒ shēnshang,
为什么会有这么多不幸发生在我身上,
por qué me ocurren tantas cosas difíciles a mí;

778

dànshì kàndào nǐ huì juéde qíshí kěnéng hái yǒu gèng duō de rén
但是看到你会觉得其实可能还有更多的人
mas, al verte a ti puede entender que en realidad hay muchas personas

779

yǒu gèng duō bùxìng de shìqíng,
有更多不幸的事情,
que sufren cosas mucho peores,

780

dàn tāmen tóngyàng nénggòu jiānqiáng de shēnghuó xiàqu,
但他们同样能够坚强地生活下去,
y que aun y todo son capaces de seguir adelante

781

érqiě huó de hěn hǎo. | Duì
而且活得很好。| 对
y tener una buena vida. | Correcto.

782

Wǒ bù zhīdào wǒ zìjǐ jiānglái kěyǐ bāngzhù duōshao de rén,
我不知道我自己将来可以帮助多少的人,
No sé a cuántas personas yo pueda ayudar en el futuro.

783

yī wàn gè rén dāngzhōng,

一万个人当中,

Si, de entre 10 000 personas,

784

wǒ bù yīdìng kě yǐ bāngzhù dào yī wàn gè rén shènzhì yī qiān gè rén,

我不一定可以帮助到一万个人甚至一千个人,

aunque no pudiera ayudarlas a todas, ni siquiera a 1000,

785

dànshì zhǐyào zài tái xià nénggòu yǒu yī gè rén

但是只要在台下能够有一个人

pero si lograra ayudar a una persona

786

yīn zhe wǒ de yǎnjiǎng ér gǎibiàn,

因着我的演讲而改变,

con mis conferencias,

787

wǒ jiù juéde hěn mǎnzú le.

我就觉得很满足了。

estaría sumamente satisfecho.

788

Dànshì wǒ bù zhīdào néng bùnéng shíxiàn.

但是我不知道能不能实现。

No sé si lo pueda lograr,

789

Dàn wǒ huì tōngguò wǒ de nǚlì, jìn zìjǐ zuì dà de nǚlì qù zuò.

但我会通过我的努力，尽自己最大的努力去做。

pero voy a hacer mi mayor esfuerzo para lograrlo.

790

Wǒ juéde jiù xiàng nǐ zhīqián suǒ zuò de hěn duō shìqíng

我觉得就像你之前所做的很多事情

Creo que debe ser como todas aquellas cosas que ya has hecho,

791

dōu shì gāng kāishǐ hěn kùnnan, dàn nǐ dōu zuò dào le.

都是刚开始很困难，但你都做到了。

donde al principio es difícil, pero al final, lo logras.

792

Nàme zhè jiàn shì wǒ juéde yīnggāi yě shì tóngyàng.

那么这件事我觉得应该也是同样。

Pienso que en este caso va a ser lo mismo.

793

Wǒ jīngcháng duì zìjǐ shuō,

我经常对自己说，

A veces me digo:

794

méiyǒushénme dōngxi shì zuòbùdào de, zhǐyǒu nǐ xiǎng bùdào de.

没有什么东西是做不到的，只有你想不到的。

“no hay cosas que no puedas hacer, sólo hay cosas que no has imaginado cómo hacer”.

795

Hěn duō shíhòu bùshì shuō nǐ bùxíng,

很多时候不是说你不行，

Muchas veces, no es falta de habilidad,

796

érshì nǐ méiyǒu tōngguò zìjǐ de xiǎngfǎ huòzhě nǐ de nǚlì qù gǎibiàn éryǐ.

而是你没有通过自己的想法或者你的努力去改变而已。

sino que no estás intentándolo por medio de un cambio en tus pensamientos o acciones.

797

Hǎoxiàng wǒ kāichē... kāi diànpíngchē,

好像我开车... 开电瓶车，

Justo como me pasa a mí..., cuando manejo una motocicleta eléctrica.

798

hěn duō rén bù xiāngxìn, dànshì wǒ yīyàng kěyǐ.

很多人不相信，但是我一样可以。

Muchas personas no creían que lo pudiera hacer, pero pude hacerlo de todas formas.

799

Nǐ shì zěnmé xuéhuì de?

你是怎么学会的？

¿Cómo aprendiste?

800

Wǒ sān niánjí de shíhòu jiù kāishǐ xué nàxiē dàrén de zìxíngchē.

我三年级的时候就开始学那些大人的自行车。

Empecé a aprender bicicletas de adulto cuando estaba en tercer grado.

801

Kāishǐ de shíhòu jīngcháng huì shuāidǎo,

开始的时候经常会摔倒，

Al inicio, me solía caer.

802

dànshì wǒ jiù juéde wǒ yīdìngyào xiàng tāmen yīyàng.

但是我就觉得我一定要像他们一样。

Luego pensé que tenía que manejar como lo hacían las otras personas.

803

Wǒ yě bù zhīdào wǒ zìjǐ zěnmé xuéhuì,

我也不知道我自己怎么学会，

No recuerdo bien cómo aprendí,

804

bùzhībùjué dāngzhōng wǒ kěyǐ qí de qilai le.

不知不觉当中我可以骑得起来了。

sin darme cuenta, ya había empezado a manejar.

805

Wǒ juéde nǐ hěn xiǎo jiù yǐjīng hěn yǒnggǎn, hěn jiānqiáng le. | Duì

我觉得你很小就已经很勇敢、很坚强了。| 对

Me parece que desde muy pequeño ya eras muy valiente y fuerte. | Así es.

806

Yīnwèi cóngxiǎo jiù shòudào rénjiā de bù rèntóng, tāmen jiù juéde nǐ bùxíng.

因为从小就受到人家的不认同，他们就觉得你不行。

Desde pequeño había sido desalentado por otras personas, ellos no creían que pudiera hacer ciertas cosas.

807

Suǒyǐ wǒ yuè shòudào tāmen zhèyàng de yīxiē bù rèntóng,

所以我越受到他们这样的一些不认同，

Así que, entre más me desalentaban,

808

wǒ de xīn lǐmiàn wǒ jiù juéde wǒ yīnggāi yào gèngjiā de qù zuòdào.

我的心里面我就觉得我应该要更加地要做到。

más sentía que tenía que lograrlo.

809

Yào zhèngmíng gěi tāmen kàn | Zhèngmíng gěi tāmen kàn

要证明给他们看 | 证明给他们看

Para probármelo a mí mismo. | Correcto.

810

Qíshí nǐ kàn nǐ jiù zhǐyǒu yī gè xiǎo de dànmǔzhǐ,

其实你看你就只有一个小的大拇指，

De hecho, me doy cuenta de que sólo tienes un pulgar,

811

nà nǐ qí zìxíngchē zěnmeyàng kòngzhì shāchē ne?

那你骑自行车怎么样控制刹车呢？

¿cómo haces para manipular los frenos de la bicicleta?

812

Shāchē shì yòng zuǒshǒu zhèyàng kōu.

刹车是用左手这样抠。

Uso mi mano izquierda para tirar así de ella.

813

Diàndòng chē yě shì? | Duì

电动车也是? | 对

¿Igual con las eléctricas? | Sí.

814

Dànshì rúguǒshuō wànyī shābuzhù bùshì hěn wēixiǎn ma?

但是如果说万一刹不住不是很危险吗?

Pero, ¿no sería peligroso si no logras frenar?

815

Qíshí shì yīyàng de,

其实是一样的,

En realidad, es lo mismo;

816

wǒ shènzhì shì kāi de bǐ hěn duō yīxiē zhèngcháng rén

我甚至是开得比很多一些正常人

mi forma de conducir, en comparación de las personas normales, es incluso

817

gèng wěn | Hái yào lìsuo | Duì

更稳 | 还要利索 | 对

más estable. | ¿Más estable? | Sí.

818

Gèng duō zhèngcháng rén jīngcháng chū shìgù, dànshì wǒ bìng méiyǒu.

更多正常人经常出事故, 但是我并没有。

Muchas personas normales tienen accidentes; yo nunca he tenido ninguno.

819

Bùshì shuō wǒ yīdìng méiyǒu le shǒuzhǐ jiù bù ānquán.

不是说我一定没有了手指就不安全。

No es que porque yo no tenga dedos es más inseguro.

820

Ān bù ānquán háishì yào kàn zìjǐ | Duì

安不安全还是要看自己 | 对

Depende de la persona. | Así es.

821

Zuìhòu, nǐ hái yǒuméiyǒu shénme xiǎngyào duì

最后，你还有没有什么想要对

Antes de terminar, ¿hay algo que le quisieras decir

822

zài guānkàn wǒmen zhè duàn shìpín de rén,

在观看我们这段视频的人，

a las personas que en este momento están viendo este video

823

bìngqiě ne chǔyú rénshēng zhōng

并且呢处于人生中

y a las personas

824

bǐjiào jiānnán de jiēduàn de rén shuō shénme huà?

比较艰难的阶段的人说什么话？

que se encuentren en momentos difíciles en sus vidas?

825

Wǒ xiǎng shuō de shì rénshēng zhēn de hěn duǎnzàn,

我想说的是人生真的很短暂，

Quiero decirles: la vida es verdaderamente corta;

826

bùguǎn nǐ yùdào shénmeyàng de kùnnan,

不管你遇到什么样的困难，

no importa qué problema te confronte,

827

huòzhě céngjīng yǒu guo shénmeyàng de tòngkǔ,

或者曾经有过什么样的痛苦，

o tampoco, qué experiencias dolorosas hayas sufrido,

828

shòuguò biéren de cháoxiào lěngyǎn,

受过别人的嘲笑冷眼，

o si has sido ridiculizado por parte de otros;

829

nàxiē dōu bù zhòngyào le, nàxiē dōu yǐjīng chéngwéi guòqù.

那些都不重要了，那些都已经成为过去。

nada de esto importa, porque todo esto es parte del pasado.

830

Ér nǐ de wèilái hái yǒu nǐ xiànzài zǒu de měi yī bù cái shì zuì zhòngyào de.

而你的未来还有你现在走的每一步才是最重要的。

Lo importante es tu futuro y lo que estás haciendo ahora mismo.

831

Nǐ kāixīn yě shì guò yī tiān, bù kāixīn yě shì guò yī tiān,

你开心也是过一天，不开心也是过一天，

Sea triste o feliz, va a llegar otro día más y lo vas a vivir.

832

nà wǒ hébì yào wèizhe nàxiē bù kāixīn zhěngtiān qù fánnǎo?

那我何必要为着那些不开心整天去烦恼？

Así qué, ¿por qué deberías molestarte por aquellas cosas que te hacen infeliz?

833

Wǒ hái búrú hǎohǎo de qù bǎ zìjǐ de měi yī tiān guò hǎo, zhēnxī měi yī tiān.

我还不如好好地去把自己的每一天过好，珍惜每一天。

En vez de eso, podrías hacer que cada día fuera valioso, podrías valorar cada uno.

834

Tèbié shàng le... xiànzài sānshí duō suì,

特别上了... 现在三十多岁，

En especial alguien como yo... Ya estoy en mis treinta,

835

wǒ jiù juéde shēngmìng yuèláiyuè duǎnzàn, wǒ de shíjiān zhēn de bùgòu.

我就觉得生命越来越短暂，我的时间真的不够。

siento que la vida se me hace cada vez más corta, el tiempo en verdad no me alcanza.

836

Hěn duō shìqíng xiǎng qù zuò dōu hái méiyǒu dáchéng,

很多事情想去做都还没有达成，

Hay muchas cosas que quiero hacer, pero no he hecho.

837

méiyǒu shíjiān qù xiǎng nàxiē bù kāixīn de shì.

没有时间去想那些不开心的事。

No tengo tiempo para esos pensamientos infelices.

838

Dāngshí nǐ dìyīcì kàndào tā, nǐ shì shénme fǎnyìng?

当时你第一次看到他，你是什么反应？

¿Cuál fue tu primer sentimiento al verlo?

839

Duì tā de yìnxiàng shì shénme?

对他的印象是什么？

¿Cuál fue la primera impresión?

840

Hěn hàoqí, rán hòu jiù juéde tā hěn tèbié ma

很好奇，然后就觉得他很特别嘛

Me inspiró curiosidad, pensé que era alguien especial.

841

Érqiě tā kànqǐlai jiùshì hěn chénmèn de yī gè rén ma.

而且他看起来就是很沉闷的一个人嘛。

Además, parecía una persona muy callada.

842

Nǐ shì shénmeshíhou zhīdào tā xǐhuan nǐ?

你是什么时候知道他喜欢你？

¿Cómo te enteraste de que le gustabas?

843

Péngyou | Péngyou gàosu nǐ de?

朋友 | 朋友告诉你的？

Un amigo. | ¿Un amigo te contó?

844

Tā méiyǒu gàosu nǐ ma? Tā bùshì gēn nǐ biǎobái le ma?

他没有告诉你吗？他不是跟你表白了吗？

¿Él no te lo dijo? ¿Él no te expresó sus sentimientos?

845

Méiyǒu, qiánqī méiyǒu biǎobái zhīqián jiù zhīdào le ma,

没有，前期没有表白之前就知道了嘛，

En realidad, yo lo sabía antes de que él me lo dijera.

846

suǒyǐ hòulái wǒ jiù zìjǐ shāowēi jiù zhùyì yīdiǎn.

所以后来我就自己稍微就注意一点。

Después de eso, empecé a prestar especial atención a nuestras interacciones.

847

Dāng nǐ zhīdào de shíhou nǐ shì zěnmé xiǎng de?

当你知道的时候你是怎么想的？

¿Qué pensaste cuando te enteraste de lo que él sentía?

848

Yě bù zhīdào zìjǐ gāi zěnmé qù miànduì ba,

也不知道自己该怎么去面对吧，

No sabía cómo responder.

849

yīnwèi rúguǒshuō jùjué tā dehuà, yě pà tā shòudào shānghài.

因为如果说拒绝他的话，也怕他受到伤害。

Si lo rechazaba, me daba miedo de que esto lo hiriera.

850

Dànshì rúguǒ jiēshòu dehuà, wǒ yòu bù zhīdào zìjǐ néng bù nénggòu jiānchí xiàqù.

但是如果接受的话，我又不知道自己能不能够坚持下去。

Mas, si lo aceptaba, no estaba segura de poderme mantener firme en esa decisión.

851

Dāngshí jiùshì yǒu kǎolǜ... kǎolǜ dào tā de wàibiǎo

当时就是有考虑...考虑到他的外表

En ese momento, ¿pensabas que su apariencia

852

kěnéng huì gěi nǐ dài lái kùnrǎo ma?

可能会给你带来困扰吗？

te podría molestar?

853

Qíshí yě méiyǒu xiǎng tài duō,

其实也没有想太多，

En realidad, no pensaba mucho en eso

854

yīnwèi wǒ de xiǎngfǎ jiùshì bǐjiào jiǎndān de ma,

因为我的想法就是比较简单的嘛，

porque mi forma de pensar era más inocente.

855

zhǐyào héshì xǐhuān jiùxíng.

只要合适喜欢就行。

Con tal de que me gustara, sería suficiente.

856

Tā yǒu shuō tā gēn nǐ biǎobái, ránhòu gěi nǐ dú le nàge gēcí | Dui

他有说他跟你表白，然后给你读了那个歌词 | 对

Él nos contó que cuando él te expresó sus sentimientos, él lo hizo leyendo la letra de una canción. | Así es.

857

Nǐ jìde nàge duìbái ma?

你记得那个对白吗？

¿Recuerdas la letra?

858

Jì bùqīng le, yīnwèi dāngshí tài jǐnzhāng le.

记不清了，因为当时太紧张了。

No lo recuerdo porque estaba demasiado nerviosa.

859

Nǐ zhīdào tā yào shuō, shì ba?

你知道他要说，是吧？

¿Tú sabías lo que él iba a decir, no?

860

Zhīdào, yīnwèi wǒ yǒu yùgǎn ma,

知道，因为我有预感嘛，

Sí. Tenía el presentimiento

861

tā yě shuō yào yuē wǒ chūqù gēn wǒ liáo liáo ma

他也说要约我出去跟我聊聊嘛

porque él me pidió que habláramos afuera.

862

Fǎnzhèng jiù tèbié jǐnzhāng,

反正就特别紧张，

En todo caso, estaba nerviosa

863

yě bù zhīdào tā shuō le xiē shénme, jiù nǎozi yī piàn kòngbái de.

也不知道他说了些什么，就脑子一片空白的。

y no recuerdo bien lo que él dijo; se me blanqueó la mente.

864

Nà shuō wán le zhīhòu, nǐ dāngshí yǒu xiǎng guo yào dāying tā ma?

那说完了之后，你当时有想过要答应他吗？

Luego de qué lo dijera, ¿consideraste en aceptarlo?

865

Jiùshì gāng kāishǐ shì méiyǒu de, zhǐshì bù zhīdào zěnmē qù gēn tā shuō.

就是刚开始是没有的，只是不知道怎么去跟他说。

Al inicio, no. Pero no sabía cómo decirle.

866

Nà hòumiàn zěnmeyàng yòu tóngyì le ne?

那后面怎么样又同意了呢？

¿Qué te hizo decir “sí” más tarde?

867

Juéde tā shì yī gè bǐjiào lèguān xiàngshàng de rén,

觉得他是一个比较乐观向上的人，

Sentí que era una persona optimista;

868

jiēchù de duō, lǐjiě tā duō yīdiǎn

接触得多，理解他多一点

después de un cierto tiempo, lo logré entender mejor.

869

Nǐmen liǎ zài jiēshang huì shǒuqiānshǒu ma? | Ōu'ěr

你们俩在街上会手牵手吗？ | 偶尔

¿Se toman de la mano por la calle? | A veces.

870

Qiānshǒu de shíhou huìbùhuì yǒurén dīng zhe nǐmen kàn?

牵手的时候会不会有人盯着你们看？

¿La gente se queda mirándolos cuando se toman de la mano?

871

Zhǐyào gēn tā zàiyìqǐ dōu huì yǒu yìyàng de yǎnguāng

只要跟他在一起都会有异样的眼光

Siempre que esté con él, la gente nos va a mirar de forma extraña.

872

Nǐ huì nánshòu ma?

你会难受吗？

¿Esto te hace sentir mal?

873

Bùshì shuō tèbié nánshòu,

不是说特别难受,

No mucho.

874

jiùshìshuō yǒushíhou huì bǐjiào zàihu tāmen de kànfǎ.

就是说有时候会比较在乎他们的看法。

Aunque a veces sí me importa hartito lo que piensan los demás.

875

Hòumiàn fùmǔ shì zěnmē zhīdào de?

后面父母是怎么知道的?

¿Cómo fue que tus papás se enteraron?

876

Yě shì tōngguò yī gè xīnwén bàodào ba.

也是通过一个新闻报道吧。

Por medio de un reporte de noticias.

877

Nǐmen shì bèi cǎifǎng le, shì ba?

你们是被采访了, 是吧?

¿Los entrevistaron?

878

Bùhuì qiánqī dōu zhīdào de, yīzhí dōu zhīdào

不过前期都知道的, 一直都知道

Aunque ellos ya lo sabían antes; siempre lo han sabido.

879

Zhǐshì shuō hòumiàn yīnwèi yī gè bàodào dehuà jiù...

只是说后面因为一个报道的话就...

Es sólo que, con el reporte de noticias,

880

tā jiù yǐngxiǎng dà le ma.

它就影响大了嘛。

el efecto fue mayor. (más gente se dio cuenta)

881

Jiù hěn duō rén dōu zhīdào le? | Duì

就很多人都知道了? | 对

Entonces es cuestión de cuántas personas se enteraron. | Sí.

882

Dāngshí nǐ wèishéme huì tóngyì jiēshòu zhège xīnwén bàodào?

当时你为什么会同意接受这个新闻报道?

¿Por qué accedieron al boletín (quise decir, a la entrevista)?

883

Bù dānxīn ma? Bù dānxīn hěnduō rén dōu zhīdào,

不担心吗? 不担心很多人都知道,

¿No se preocuparon? ¿No les preocupaba que más personas

884

ránhòu huì duì nǐ zhǐzhǐ diǎndiǎn ma?

然后会对你指指点点吗?

se enteraran y los señalaran?

885

Méiyǒu xiǎng tài duō.

没有想太多。

No lo pensamos demasiado.

886

Nà dāng nǐ fùmǔ jiù zhīdào le zhīhòu, tāmen shì shénme fǎnyìng?

那当你父母就知道了之后，他们是什么反应？

Cuando tus papás se enteraron al respecto, ¿cuál fue su reacción?

887

Jiù bù tóngyì, jí lì fǎnduì,

就不同意、极力反对，

Se opusieron rotundamente

888

ránhòu yòng gèzhǒng bànfǎ bǎ wǒ quàn huíqù.

然后用各种办法把我劝回去。

y trataron por todos los medios de que me alejara de él.

889

Wǒ tīng tā shuō tāmen bǎ nǐ guān qilai le, zěnmē guān qilai de?

我听他说他们把你关起来了，怎么关起来的？

Escuché que te encerraron. ¿Cómo lo hicieron?

890

Jiù jìnzú bei, bù ràng wǒ chūmén chūqù.

就禁足呗，不让我出门出去。

Me castigaron; me prohibieron salir.

891

Nà bù měitiān hái děi yǒu yī gè rén zài jiā kàn zhe nǐ?

那不每天还得有一个人在家看着你？

¿No era necesario tener a alguien que te vigilara todos los días?

892

Tāmen méiyǒu shuō zhíjiē suǒ zhù mén,

他们没有说直接锁住门，

No es que hubieran trancado la puerta,

893

jiùshì fǎnzhèng jiù zài jiā bùnéng zǒu jiù xíng le

就是反正就在家不能走就行了

simplemente no me dejaban salir de la casa.

894

Nà nǐ dāngshí yǒu diànhuà ma? | Yǒu a

那你当时有电话吗？ | 有啊

¿Tenías un teléfono? | Sí.

895

Hái kěyǐ gēn tā liánxì ba? | Liánxì, bù gǎn liánxì ya

还可以跟他联系吧？ | 联系，不敢联系呀

¿Y aun así no lo contactabas, correcto? | Sí, no me atrevía.

896

Zhè liǎng nián nǐ de xiǎngfǎ yǒu gǎibiàn ma?

这两年你的想法有改变吗？

¿Tu forma de pensar cambió durante esos dos años?

897

Jiùshì nǐ bèi guān qilai de shíhou nǐ yǒuméiyǒu xiǎng guo jiù fàngqì le?

就是你被关起来的时候你有没有想过就放弃了？

¿Cuando estabas encerrada, pensabas en abandonarlo?

898

Zhōngtú wǒmen yǒu fēnkāi guo ya.

中途我们有分开过呀。

Nos separamos justo en el medio de la relación.

899

Nà hòumiàn yòu shì shénme ràng nǐ zhuǎnbiàn le ne, yòu xiǎngyào huíqu?

那后面又是什么让你转变了呢，又想要回去？

¿Qué te hizo cambiar de opinión y regresar con él?

900

Yěxǔ zìjǐ jīnglì de duō, ránhòu kàndào shēnbiān de nàxiē péngyou

也许自己经历得多，然后看到身边的那些朋友

Probablemente, porque había experimentado más cosas y había visto como muchos de mis amigos

901

tāmen dōu shì shībài de bǐjiào duō ma,

他们都是失败的比较多嘛，

habían fracasado en sus relaciones.

902

suǒyǐ hòulái zìjǐ yě xiǎngtōng le.

所以后来自己也想通了。

Así que cambié de parecer.

903

Érqiě tā duì wǒ yě shì yīzhí tǐnghǎo de,

而且他对我也是一直挺好的,

Además, él siempre me había tratado bien,

904

zǒngshì zài wǒ xūyào de shíhou tā jiù huì chūxiàn.

总是在我需要的时候他就会出现。

siempre había estado ahí cuando yo necesitaba ayuda.

905

Suǒyǐ wǒ juéde tā... fàngbuxià ba.

所以我觉得他... 放不下吧。

Así que pensé... No lo voy a dejar.

906

Tā shì zěnmé duì nǐ hǎo de?

他是怎么对你好的?

¿En qué forma te trataba bien él?

907

Tā yě huì mò mò de gěi wǒ mǎi xiē dōngxi chīde huòzhě ānwèi yīxià.

他也会默默地给我买些东西吃的或者安慰一下。

Me regalaba detalles, cosas para comer o me reconfortaba.

908

Yě huì zài wǒmen zhēngchǎo de shíhou,

也会在我们争吵的时候,

Cuando discutíamos,

909

suīrán shuō tā bùhuì shuō zhíjiē gēn wǒ dàoqiàn ma,

虽然说他不会说直接跟我道歉嘛，

aunque no se disculpara directamente,

910

dànshì děng wǒmen chǎo wán zhīhòu, tā qíshí yě shì yǒu gēn wǒ fúruǎn guo de,

但是等我们吵完之后，他其实也是有跟我服软过的，

luego de la discusión, él se acercaba a mí;

911

zhǐshì shuō méiyǒu yòng zhíjiē dàoqiàn nàzhǒng

只是说没有用直接道歉那种

sin haberse disculpado con palabras,

912

Jiùshì yòng xíngdòng lái biǎoxiàn chūlai,

就是用行动来表现出来，

me lo mostraba con acciones

913

qíshí wǒ yě nénggòu gǎnshòu de dào.

其实我也能够感受得到。

y yo podía sentirlo.

914

Suǒyǐ wǒ hái shì juéde tǐng wēnnuǎn de ba.

所以我还是觉得挺温暖的吧。

Así yo podía sentir su calidez.

915

Jiùshì wǒmen chǎo de zài zěnmeyàng,

就是我们吵得再怎么样，

No importa cuánto discutiéramos,

916

dànshì háishi nénggòu huídào yǐqián yīyàng, suǒyǐ wǒ juéde tǐng xìngfú de.

但是还是能够回到以前一样，所以我觉得挺幸福的。

siempre lográbamos regresar al punto en el que estábamos antes y esto me hacía sentir feliz.

917

Nǐmen zàiyìqǐ yě yǒu shí yī nián le,

你们在一起也有十一年了，

Ustedes llevan once años juntos.

918

nǐ juéde zhè shí yī nián lái, zhěngtǐ lái shuō shì xìngfú de ma?

你觉得这十一年来，整体来说是幸福的吗？

¿Podrías decir que has sido feliz considerándolo todo?

919

Gēn tā zàiyìqǐ juéde kāixīn ma?

跟他在一起觉得开心吗？

¿Te sientes feliz estando con él?

920

Háishi kāixīn de duō yīdiǎn.

还是开心的多一点。

Me siento feliz la mayor parte del tiempo.

921

Suīrán shēnghuó yě huì yǒu fánzào yīdiǎn,

虽然生活也会有烦躁一点，

Aunque hay problemas en la vida,

922

dànshì háishi huì yīqǐ qù miànduì.

但是还是会一起去面对。

podemos afrontarlos juntos.

923

Yǒuméiyǒu xiǎng guo yào jiéhūn liǎng gè rén?

有没有想过要结婚两个人？

¿Han pensado en casarse?

924

Wǒmen dōu yǒu zài jìhuà, fùmǔ nà fāngmiàn méiyǒu tóngyì ma,

我们都有在计划，父母那方面没有同意嘛，

Lo planeamos. Mis papás aún no lo aprueban.

925

suǒyǐ yě shì zài nǔlì de xīwàng nénggòu dédào fùmǔ de zhīchí.

所以也是在努力地希望能够得到父母的支持。

por lo que estamos trabajando fuertemente para obtener su apoyo.

926

Nǐ juéde tāmen huì zhīchí ma?

你觉得他们会支持吗？

¿Crees que los van a apoyar?

927

Āi... yǒudiǎn nán.

哎... 有点难。

Hum... va a ser difícil.

928

Nà tā de fùmǔ ne? | Háihǎo

那他的父母呢？ | 还好

¿Y los papás de él? | No hay problema con ellos.

929

Jiàn guo ma? Nǐmen jiàn guo miàn ma? | Yǒu jiàn guo

见过吗？你们见过面吗？ | 有见过

¿Los conoces? | Sí.

930

Nǐ duì tā fùmǔ de yìnxiàng zěnmeyàng?

你对他父母的印象怎么样？

¿Cuál es tu impresión sobre sus papás?

931

Tíng hǎo de ya, tā fùmǔ yě shì yī gè hěn lèguān de rén,

挺好的呀，他父母也是一个很乐观的人，

Son buenas personas. Igual que él, son personas muy optimistas

932

suǒyǐ gēn tā xiāngchǔ yě bǐjiào róngqià.

所以跟他相处也比较融洽。

y me llevo bien con ellos.

933

Zěnmeyàng? Shìbùshì yě méi nàme nán?

怎么样？是不是也没那么难？

¿Sí ves?, no era tan difícil, ¿no te pareció?

934

Jǐnzhāng shì jǐnzhāng, dànshì yě méi nàme nán, duìbùduì?

紧张是紧张，但是也没那么难，对不对？

Estabas un poco nerviosa, pero no fue tan difícil, ¿no crees?

935

Wǒ gǎnjué hěn nán!

我感觉很难！

¡Creo que fue muy difícil!

